

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 85

PDF erstellt am: **11.05.2024**

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00.  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 19.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00.  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per en — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 312924-313122.  
Rohrbau AG. in Liqu., in Olten.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit.  
Ecuador: Konsulargebühren. — Equateur: Taxes consulaires.  
France: Réglementation de l'importation et de l'exportation de certains produits agricoles.  
France: Réglementation de l'exportation de certaines traverses en bois.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der als vermisst gemeldete Inhaberschuldbrief vom 3. Juni 1955 von Fr. 50 000, Schuldner Anton Ghetta, Baugeschäft, Frauenfeld (Gr.-Buch Frauenfeld 877, 1350, 1270; Langdorf 486, 356, 115, 435, 467, Weinigen 235) wird aufgeboten mit Meldefrist von einem Jahr. Wird er innert dieser Frist dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt werden. (213<sup>a</sup>)

Frauenfeld, den 9. April 1956. Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 2000, d. d. 1. November 1924, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, haftend im I. Rang auf GB Teufenthal Nr. 344, auf Müller-Hofmann Jakob, geb. 1886, Giessereiarbeiter, Teufenthal, als Schuldner lautend.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, diesen bis 14. April 1957 dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (219<sup>a</sup>)

Kulm, den 11. April 1956.

Bezirksgericht.

##### Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance: ordonnons au détenteur inconnu du bon de livraison au porteur N° 1984 délivré le 19 mars 1955 par l'Union de Banques Suisses, à Genève, pour 5000 fr. cap. obl. 4 1/2 % Anglo American (O.F.S.) Housing Company Ltd, Johannesburg 1955, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (217<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
William Lenoir, président.

##### Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance: Ordonnons au détenteur inconnu des dix actions nominatives de 500 fr. chacune, portant les N°s 1 à 10, formant le capital actions de la Société Immobilière Carouge-Arve S.A. en liquidation, ayant son siège à Genève, propriété de la S.A. Produits plastiques, ayant son siège 26, rue d'Arve, à Carouge (Genève), de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. St. VII. (125<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
William Lenoir, président.

Le détenteur du livret d'épargne au porteur N° 8563, du Crédit Yverdonnois, à Yverdon, présentant un capital de 10 291 fr. 30 au 31 décembre 1955, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1956, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (218<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon:  
Cornaz.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügung der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheintal und Oberrheintal und des Bezirksgerichtes Seebezirk sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

1. Einlageheft B Nr. 670 des Bankhauses Wegelin & Co., St. Gallen, lautend auf Hugo Kellenberger-Parisi, Säntisstrasse 8, St. Gallen; derzeitiger Wert Fr. 400;

2. Mantel zu 2 1/2 %-Obligation der St.-Gallischen Creditanstalt Nr. 60114, von Fr. 2000, gekündigt per 11. September 1955;

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1688, Pfandprotokoll St. Margrethen Band 10, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 6. September 1907, lastend auf der Liegenschaft der Erbgemeinschaft Johann Rogenmoser, Kat. Nr. 803, an der Kanzelestrasse, in St. Margrethen;

4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 191, Pfandprotokoll Eichberg Band V, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 5. März 1889, lastend auf der Johann Obrist, Süsswinkel, gehörenden Waldparzelle Nr. 454 am Kastenbühl, Eichberg;

5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 100, Pfandprotokoll Eichberg Band VII, im Betrage von Fr. 4500, datiert vom 21. März 1910, lastend auf dem Heimwesen am Hölzlisberg (Parzelle Nr. 475), des Christian Eggenberger, Landwirt, Eichberg, bestehend in Wohnhaus und Scheune samt Heu- und Obstwachs, und auf der Waid am Hölzlisberg (Parzelle Nr. 502) des Ulrich Gantenbein, Landwirt, Hölzlisberg-Eichberg, bestehend in einer Viehhütte samt Wies- und Streuboden;

6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 245, Pfandprotokoll Eichberg Band VI, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 7. März 1905, lastend auf dem der Frau Wwe Lina Gantenbein-Walser gehörenden Stück Wald am Berg, Eichberg (Parzelle Nr. 529);

7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 92, Pfandprotokoll Eichberg Band VII, im Betrage von Fr. 350, datiert vom 20. November 1909, lastend auf einem Stück Wald des Christian Eggenberger, Halden, Eichberg, Parzelle Nr. 626, am Stuhltobel;

8. Versicherungsbrief Nr. 12, Pfandprotokoll Eichberg Band V, im Betrage von Fr. 1100, datiert vom 3. Mai 1881, lastend auf dem Heimwesen des Christian Eggenberger, Parzelle Nr. 437, an der Halden, bestehend in einem Wohnhaus und zwei Scheunen samt Heu-, Obstwachs und Waldung, in Eichberg;

9. Versicherungsbrief Nr. 43, Pfandprotokoll Eichberg Band VI, im Betrage von Fr. 2559, datiert vom 3. Mai 1892, lastend auf dem Heimwesen des Werner Mathis, Parzelle Nr. 526, am Hölzlisberg, in Eichberg, bestehend in Wohnhaus und Scheune samt Heu- und Obstwachs, Weide samt Scheune und einem Stück Wald;

10. Pfandbrief Nr. 72, Pfandprotokoll Eichberg Band IV, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 7. August 1877, lastend auf dem Heimwesen der Erbgemeinschaft des Johann Anton Laim sel., im Süsswinkel-Eichberg, bestehend in einem Wohnhaus Nr. 409 samt darunter liegendem Haus und dem auf der östlichen Seite an das Haus angrenzenden Tummelplatz;

11. Inhaberschuldbrief Nr. 63, Pfandprotokoll Eschenbach Band IX, im Betrage von Fr. 6000, datiert vom 16. Mai 1922, lastend auf der Liegenschaft des Anton Pedrazzini, früher der Wwe. Maria Blöchliger-Raimann, in Lenzen, Eschenbach;

12. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 126, Pfandprotokoll Jona Band F, Folio 84, im Betrage von Fr. 700, datiert vom 22. Juni 1874, lastend auf dem Grundstück der Firma Müller & Co., Sand- und Kiesbaggerei, Schmerikon, Parzelle Nr. 265, Unt. Stampf, Plan Blatt 14, Jona;

13. Versicherungsbrief Nr. 608, Pfandprotokoll Jona Band F, im Betrage von Fr. 1500, datiert vom 28. August 1880, lastend auf der Liegenschaft Paradises des Alfons Zuppiger-Marty, bestehend aus Wohnhaus, Schopf, Remise und 2 Scheunen mit dazugehörendem Wiesland, Wald und Streuland.

St. Gallen, den 10. April 1956.

(216)

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Schuldbrief von Fr. 7500, d. d. 3. Januar 1952, haftend im 2. Rang auf GB Beinwil am See Nrn. 924, 925 und 1576, lautend auf Ernst Eichenberger, Roberts, geb. 1911, Schlosser, Beinwil am See, innert der öffentlich bekannt gemachten Frist bis 9. April 1956 von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (220)

Kulm, den 11. April 1956.

Bezirksgericht.



**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Zürich — Zurich — Zurigo**

9. April 1956. Beteiligungen usw.

Patisa A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 153), Beteiligung an industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes und Verwaltung solcher Beteiligungen usw. Edoardo R. Sassella ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Arthur Meier, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Rebbergstrasse 11, in Zürich 10 (bei Arthur Meier).

9. April 1956.

Seidenweberei Obersäckingen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1955, Seite 1027). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1956 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma lautet nun Seidenweberei Obersäckingen A.-G. in Liquidation. Dr. Wilhelm Frick und Emil Haering führen nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Alfred-Escher-Strasse 76, in Zürich 2.

9. April 1956.

Öel- und Fettwerke «Sais» (Huilleries «Sais»), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1870). Die Prokura von Bendicht Zumburn ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Ernst Luchsinger, von Schwanden (Glarus), in Rapperswil (St. Gallen).

9. April 1956. Liegenschaften usw.

A. Ginesta, bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1305), An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften; Import und Export von Waren verschiedener Art usw. Diese Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt nun in Meilen. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 6.

9. April 1956.

Hauser, Automaten, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1954, Seite 237), Vertrieb von Spiel- und Waren-Automaten usw. Die Firma wird abgeändert auf M. Hauser.

9. April 1956. Garage usw.

Hermann Rathgeb, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 658), Garage, Autoreparatur- und mechanische Werkstätte. Die Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Hera-Garage, Hermann Rathgeb & Co.», in Zürich 11, erloschen.

9. April 1956.

Hera-Garage, Hermann Rathgeb & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hermann Rathgeb-Christen, von Zürich, in Zürich 11, und Dr. Adrian Kirchhoff-Rathgeb, von Bern, in Zürich 11, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Hermann Rathgeb-Eckert, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberalisierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Rathgeb», in Zürich, übernommen hat. Kollektivprokura ist erteilt an Heidi Rütschi, von und in Zürich. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter und die Prokuristen zeichnen zu zweien. Autobetrieb, Garage und Autoreparatur- und mechanische Werkstätte. Oerlikonerstrasse 88.

9. April 1956. Damenkonfektion usw.

Modehaus Bisegger A.G. Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1954, Seite 1302), Detailgeschäft für Damenkonfektion usw. Jean Pierre Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1956. Automobile usw.

Frattelli Ambrosoli, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1955, Seite 1725), Import von und Handel mit Automobilen usw. Die Prokura von Emil Eugen Rusconi ist erloschen.

9. April 1956.

Reformhaus Müller-Stricker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Müller-Stricker, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Müller, geb. Stricker, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Detailhandel mit Reform- und Diätprodukten. Zweierstrasse 120.

9. April 1956.

A. Müller, Reform- und Diätprodukte en gros, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Müller-Stricker, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Müller, geb. Stricker, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Engroshandel mit Reform- und Diätprodukten. Zweierstrasse 120.

9. April 1956. Wäsche, Schürzen, Blusen.

Willi Hotz, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 286), Fabrikation von Schürzen und Handel en gros mit Bonnetierwaren. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von Wäsche, Schürzen, Blusen.

9. April 1956.

Karl Storrer, Radioklinik, in Winterthur (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1937, Seite 2034), Handel mit Radioapparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Badgasse 2.

9. April 1956. Kunststoffe usw.

Plastofin A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1953, Seite 1970), Waren aller Art, insbesondere Kunststoffe usw. Die Generalversammlung vom 22. März 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Statutenbestimmung, wonach die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, ist aufgehoben. Dr. Hermann Witzthum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Ramel ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

7. April 1956. Gipserei, Malerei.

Hans Thomet, in Bern, Gips- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1948, Seite 3472). Neues Geschäftsdomizil: Kirchbühlweg 51.

9. April 1956.

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Liq. (Caisse de Prêts de la Confédération Suisse en liq.) (Cassa di Prestiti della Confede-

razione Svizzera in Liq.), in Bern, Kreditinstitut des Bundes mit juristischer Persönlichkeit (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 138). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

9. April 1956. Restaurant.

O. Wilhelm, in Bern. Inhaber der Firma ist Othmar Paul Wilhelm-Bürki, von Safenwil (Aargau), in Bern. Betrieb des Restaurants Ringgenberg «Zur Kornhausbrücke». Kornhausplatz 19.

9. April 1956.

Immobilien-Kauf & -Verkauf A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. März 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, Tausch oder baurechtsweisen Erwerb von bebauten oder un bebauten Grundstücken, die Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Bauten sowie die Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte, inklusive Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an: Emil Abrecht, von Lengnau bei Biel, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Südbahnhofstrasse 17 (beim einzigen Verwaltungsrat).

**Bureau Biel**

9. April 1956. Zigarren usw.

Guido Wenger-Cattin, in Biel, Zigarren- und Tabakhandlung (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1950, Seite 1186). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. April 1956. Liegenschaften.

Guercia S.A., in Biel, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Nutzbarmachung (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 510). Lisetta Calori ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Gino Corti, von Italien, in Cuvoglio (Italien).

9. April 1956.

Wohnbaugenossenschaft «Solidarität», in Biel (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1870). Walter Scheidegger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernest Ferri (bisher Vizepräsident) wurde als Präsident und Maurice Bregnard, von Bonfol, in Biel (bisher Mitglied), wurde als Vizepräsident ernannt. Der Präsident zeichnet zu zweien mit dem Vizepräsidenten, dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Geschäftslokal: Orpundstrasse 49 (beim Präsidenten).

**Bureau Burgdorf**

9. April 1956. Kiosk.

Wwe. L. Schneider-Glauser, in Burgdorf, Kiosk (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1207). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. April 1956. Versicherungen.

Ernst F. Leuenberger, in Burgdorf, Zigarrengeschäft und Versicherungen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1955, Seite 2434). Der Geschäftszweig Zigarrengeschäft wird wegen Verkaufs nicht mehr ausgeübt.

9. April 1956. Zigarren.

Frieda Richard, in Burgdorf. Inhaberin ist Frieda Richard, von Affoltern i. E., in Hasle bei Burgdorf. Zigarrengeschäft. Bahnhofplatz 6.

**Bureau Erlach**

7. April 1956. Sägerei usw.

H. Mollet, in Lüscherz. Inhaber der Firma ist Hans Mollet, von Unterarmsern (Solothurn), in Lüscherz. Betrieb einer Sägerei und Holzhandel.

7. April 1956. Viehhandel.

Gottfried Winkelmann, in Siselen, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 282 vom 25. November 1919, Seite 2063). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. April 1956. Viehhandel.

Arnold Winkelmann, in Siselen. Inhaber der Firma ist Arnold Winkelmann, Ernst's sel., von und in Siselen. Handel mit Vieh.

**Bureau Fraubrunnen**

9. April 1956. Türschöner usw.

Rufer & Cie., in Schönbühl, Herstellung von Türschönern aus Zelluloid und Metall sowie von einschlägigen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 103). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1956 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ernst Rufer, als Inhaber der Einzelfirma «E. Rufer», in Schönbühl, übernommen worden. Die Kommanditgesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

9. April 1956. Türschöner usw.

E. Rufer, in Schönbühl. Inhaber der Firma ist Ernst Rufer, von Münchenbuchsee, in Schönbühl. Die Firma hat am 1. Januar 1955 Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Rufer & Cie.», in Schönbühl, übernommen. Herstellung von Türschönern aus Zelluloid und Metall sowie von einschlägigen Artikeln.

**Bureau Interlaken**

9. April 1956.

Darlehenskasse Ringgenberg-Goldswil, in Ringgenberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1948, Seite 1459). Die Unterschriften von Mathäus Steiner und Mathäus Frutiger sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident Hans Frutiger, und als Vizepräsident Fritz Bortler, bisher Beisitzer, beide von und in Ringgenberg. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

9. April 1956.

A.G. für Fremdenverkehrswerte, in Interlaken (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1948, Seite 1721). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Seiler, von Bönigen, in Grindelwald. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

**Bureau Porrentruy**

9 avril 1956. Pierres d'horlogerie.

Joseph Brahier, à Coeuve, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 11 juin 1951, N° 133, page 1407). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Jean Hugli», à Payerne.

**Bureau Trachselwald**

24. Februar 1956.

**Textil-Apparatefabrik A.G. Huttwil**, in Huttwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Februar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Textil-Apparaten. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan für die Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Viktor Kleinert, von Affoltern a. A., in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Heinz Horak, staatenlos, in Huttwil. Domizil: Langenthalstrasse (im Gebäude der Leinenweberei Im Obersteg AG.).

**Bureau Wangen a. d. A.**

26. März 1956.

**Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen**, in Wangen a. d. A., mit Zweigniederlassungen in Herzogenbuchsee und Niederbipp, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1955, Seite 1587). In der Generalversammlung vom 3. März 1956 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 erhöht auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Adolf Schmitz, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Hugo Zeller, von Sigriswil, in Wangen a. d. A., und zum neuen Vizepräsidenten Alfred Hügi, von und in Niederbipp. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien. Die Verwaltungsräte Gottfried Böiger und Ernst Pfister sind zurückgetreten. An ihrer Stelle wurden gewählt: Walter Gränicher, von und in Röthenbach bei Herzogenbuchsee, Carl Flatt, von Thalwil, in Wangen a. d. A., und Paul Haas, von und in Walliswil-Wangen. Prokura wurde erteilt an Rudolf Iff, von Gondiswil, in Wangen a. d. A. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen.

**Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Grenchen-Bettlach**

9. April 1956.

**Vereinigte Pignons-Fabriken A.G. (Fabriques de Pignons Réunies S.A.)**, in Grenchen (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2237). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1956 wurden die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren keine Aenderung.

**Bureau Stadt Solothurn**

9. April 1956. Schreinerei.

**Alfred Frutig**, in Solothurn, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2576). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Frutig», in Solothurn, übernommen worden.

9. April 1956. Schreinerei, Möbelfabrik.

**Hans Frutig**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Frutig, von Meikirch (Bern), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der obstehend gelöschten Firma «Alfred Frutig», in Solothurn. Bau- und Möbelschreinerei; Handel mit Möbeln. St.-Urbangasse 17.

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

6. April 1956. Keramische Wand- und Bodenbeläge.

**Reinhard Ott**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhard Ott-Mächler, von Zell (Zürich), in Muttenz. Keramische Wand- und Bodenbeläge. Prattlerstrasse 30.

6. April 1956. Entkalkungen, chemische Produkte.

**Gertrud Schaub**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 299). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gertrud Schaub-Bürgin, von Bottingen, in Basel, mit dem sie in Gütertrennung lebt. Chemische Entkalkungen, Handel mit chemischen Produkten. Birstrasse 19 (in gemieteten Lokalitäten).

6. April 1956. Stahlrohrartikel.

**H. Zeugin**, in Pratteln, Fabrikation von Stahlrohrartikeln jeder Art (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1954, Seite 2191). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. April 1956. Viehhandlung, Restaurant.

**Hans Ingold-Wisler**, in Arisdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Ingold-Wisler, von Herzogenbuchsee, in Arisdorf. Viehhandlung und Restaurant. Hauptstrasse 92.

6. April 1956. Sand- und Kieswerk.

**Gebr. J. & H. Aymonod**, in Muttenz, Sand- und Kieswerk (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1950, Seite 1019). Diese Kollektivgesellschaft hat sich per 1. Oktober 1955 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1956. Weine.

**P. Strub & Cie.**, in Zünzgen, Import und Vertrieb von Weinen (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1953, Seite 1807). Nachdem das Konkursverfahren durchgeführt ist, wird die Kommanditgesellschaft von Amtes wegen gestrichen.

6. April 1956.

**A.G. Verblendsrefabrik Lausen (Manufacture de produits céramiques et réfractaires S.A. Lausen)**, in Lausen (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3342). Die Unterschrift des Vizedirektors Walter Meili ist erloschen. Der bisherige Prokurist Hugo Etter, von Urnäsch, in Lausen, wurde zum technischen Leiter und der bisherige Prokurist Dr. Alfred Stadelmann, von Escholzmat und Basel, zum kaufmännischen Leiter ernannt, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

6. April 1956. Kunststoff, Glas, Metall usw.

**Plastic-Print A.G., vormals Zimmer & Co. Plastic-Print**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3373). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1956 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Birsfelden (Basel-Landschaft) verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Druck und die Veredlung von Kunststoffen, Glas, Metall und anderem Material und ähnliche Geschäfte sowie den Handel mit Farbstoffen und dergleichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Art be-

teiligen. Die ursprünglichen Statuten vom 17. Januar 1953 wurden am 22. Dezember 1955 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jakob Frey-Clavel, als Präsident, von Basel, in Riehen; Peter Gregor Staechelin-Berkessel, als Delegierter, von und in Basel, je mit Einzelunterschrift, und Hans Rudolf Schaub-Schwob, von und in Basel. Dieser führt Kollektivprokura mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

6. April 1956.

**Brag Tanklager A.G. (Brag Entrepôts citernes S.A.)**, in Birsfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Umschlag, die Lagerung, den Transport und die Spedition von Gütern aller Art, im besonderen aller flüssiger Treib- und Brennstoffe und aller Arten Öle und Fette sowie den Betrieb von Umschlags- und Lagerungsanlagen, speziell im Gebiete der schweizerischen Rheinhäfen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000; hierauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Fritz Ritter, Präsident, von Basel, in Binningen; Dr. Jürg Engi, von Chur, Tschierschen (Graubünden) und Riehen, in Arlesheim; Kurt Girard, von Basel, in Binningen; Dr. F. Emmanuel Iselin, von Basel, in Riehen, und Willy Löliger, von Pratteln, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hafenstrasse 16.

6. April 1956. Entrostung von Rohrleitungen usw.

**Entrag A.G. (Entrag S.A.) (Entrag Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1954, Seite 2306). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1955 wurde der Sitz nach Sissach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Entrostung und Entkalkung, Reinigung mit Auskleidung bzw. Neu-Isolierung von Rohrleitungen, Kanalisationen und ähnlichen Objekten. Die Gesellschaft kann sich bei verwandten Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Oktober 1951. Das Grundkapital beträgt 100 000 Fr., eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hermann Meynadier, Präsident, und Max Meynadier, Mitglied, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Max Spoerry, von Fischenthal, in Flums, ist nun Präsident. Ferner gehört dem Verwaltungsrat an Paul von Arx, von Wangen (Solothurn), in Sissach. Als weiteres Mitglied wurde gewählt Eugen Raufer, von Uetikon am See, in Sissach. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich je zu zweien. Die Kollektivprokuren von Heinrich Freudweiler, Walter Kauer und Guido Pedrini sind erloschen. Geschäftslokal: Gelterkindenstrasse 31.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

9. April 1956.

**Darlehenskasse Schleithelm**, in Schleithelm, Genossenschaft (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1948, Seite 1148). Die Unterschrift von Christian Stamm ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Heinrich Russenberger, von und in Schleithelm, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

6. April 1956. Maschinen, Apparate usw.

**Mecana S.A. Schmerikon**, in Schmerikon. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen aller Art. Sie kann sich zu diesem Zwecke auch an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1956 von Ernst Fuchs, Maschinen-techniker, in Schmerikon, Maschinen im Wertbetrage von Fr. 50 000. Der Sacheinleger erhält dafür 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Antonio Brandestini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Kurt Vogt, von Menziken (Aargau), in Beinwil am See, und Ernst Fuchs jun., von Zürich, in Schmerikon. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Allmendstrasse.

6. April 1956. Düngemittel.

**Humos A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Düngemitteln usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3143). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1956 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Düng- und Futtermitteln, ferner den Handel mit sowie den Import und Export von Futtermitteln, Fourage, Landesprodukten und Holz; Ausführung von Transporten. Sie kann sich an Fabrikations- und Vertriebsunternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Walter Keller, Präsident; August Gossner, Vizepräsident, und Adolf Wellauer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Thürlimann, von Waldkirch, in Andwil (St. Gallen). Er zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsführer Emil Baumgartner. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1a.

6. April 1956. Maschinenbau.

**Robert Künzler & Co.**, in Berneck. Robert Künzler, von Walzenhausen, in Berneck, und Andreas Weder, von und in Diepoldsdorf, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1956 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird vertreten durch Robert Künzler mit Einzelunterschrift. Mechanische Werkstätte für Maschinenbau und Metallwarenfabrikation. Schleife.

6. April 1956. Wäschetrockner.

**Jakob Hofstetter**, in Wattwil, Fabrikation eines Wäschetrockners (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1941, Seite 1723). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. April 1956. Samen.

**J. Dörig**, in Rorschach, Handel mit Samen aller Art (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1950, Seite 647). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.



7. April 1956. Bauarbeiten usw.

Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, insbesondere von öffentlichen Arbeiten usw. (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1955, Seite 863), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Mathys, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne; Ernst Hubacher, von Urtenen (Bern), in Küsnacht (Zürich), und, beschränkt auf den Geschäftskreis St. Gallen, an Walter Votruba, von Zürich, in St. Gallen. Neues Geschäftsdomicil: Oberer Graben 3, Schibenertor.

7. April 1956.

Lithographie E. & K. Stahlberger, in St. Gallen, Lithographie, Etiketten-, Stahlstich- und Siegelmarkenfäbrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1796). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Stahlberger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Stahlberger, von Wittenbach, in St. Gallen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, ab 1. Februar 1956 fortgesetzt. Die Firma lautet: Ernst Stahlberger und die Geschäftsnatur: Lithographie, Offsetdruck und Siegelmarkenfäbrik.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung.

Aktiengesellschaft für Lizenzverwertungen ALVEX, in Chur (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1956, Seite 821), richtiger Wortlaut der Firma.

29. März 1956.

Sporthaus Lamm, in St. Moritz. Inhaber dieser Firma ist Max Louis Lamm, von Arvigo, in St. Moritz. Sportbekleidung für Herren und Damen, Mass- und Konfektionsgeschäft. Verkauf von sämtlichen Winter- und Sommersportartikeln. St. Moritz-Dorf.

7. April 1956.

Georg Willy A.-G. Maschinenfäbrik, in Chur (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 666). Josefina Frey-Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Manzanel-Frey, von und in Chur. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Prokuristen zeichnen je zu zweien.

#### Aargau — Argovie — Argovia

6. April 1956. Bauunternehmen.

Hans Maurer, in Oberentfelden, Bauunternehmen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3252). Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 15. Februar 1956 wurde über den Inhaber dieser Firma der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 29. Februar 1956 mangels Aktiven eingestellt. Infolge Aufgabe des Geschäftes wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1956.

Wohnbau-Genossenschaft Lenzburg, in Lenzburg (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1945, Seite 222). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1956 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

6. April 1956.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Auw, in Auw (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 69). Die Unterschrift von Josef Büttler ist erloschen. Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Peter Villiger, von Sins, in Auw. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zu zweien kollektiv.

6. April 1956.

Marcel Länzlinger, Wettingen, Handel mit Velos, Motorrädern und Zubehör, in Wettingen (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1954, Seite 1765). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Ida, geb. Harisberger, durch Ehevertrag vom 27. Februar 1956 Gütertrennung vereinbart. Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 37.

6. April 1956. Chemisch-technische Produkte.

Chempro Wettingen Lina Hug, in Wettingen. Inhaberin dieser Firma ist Lina Hug-Stadler, von Zuzwil (St. Gallen), in Wettingen. Der Ehemann Anton Hug hat die Zustimmung gemäss Artikel 167 ZGB erteilt. Zwischen ihm und der Firmainhaberin besteht Gütertrennung. Fabrikation von, Handel mit und Vertretungen von chemisch-technischen Produkten verschiedener Art. Zelintenhof 2.

6. April 1956. Herren- und Damenmaßschneiderei usw.

C. Müller Söhne, in Aarau, Spezialgeschäft für Herren- und Damen-Maßschneiderei, Damen- und Herrenkonfektion, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 836). Der Gesellschafter Robert Ernst Müller und seine Ehefrau Bertha, geb. Zünd, haben durch neuen Ehevertrag vom 17. Februar 1956 die am 28. März 1945 vertraglich vereinbarte Gütertrennung aufgehoben und den Güterstand der Güterverbindung wiederhergestellt.

6. April 1956. Gewürze, Essenze.

Heh. Schneider A.-G., in Baden, Handel mit Gewürzen und Essenzen (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1721). Heinrich Schneider, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Alice Schneider-Fikenwirth, von Zürich, in Baden. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist damit erloschen.

6. April 1956. Elektrische Installationen usw.

Kurt Härrli, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Kurt Härrli-Sigg, von Birwil, in Gränichen. Elektrische Installationen und Verkauf von elektrischen Apparaten. Hinter dem Schulhaus.

6. April 1956. Autoreparaturwerkstätte usw.

Garage Stierli, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Stierli, von Gebenstorf, in Zofingen. Autoreparaturwerkstätte, Fahrschule und Autohandel. Bärengasse 8.

6. April 1956. Kinderwagen-Schlupfsäcke usw.

Frau Martha Bolliger-Roth, in Aarburg. Inhaberin dieser Firma ist Martha Bolliger-Roth, von Uerkheim, in Aarburg. Der Ehemann hat gemäss Artikel 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Fabrikation von Kinderwagen-Schlupfsäcken sowie Matratzen mit Spreuer und Wolle. Sonnmatt 883.

6. April 1956. Zimmerei, Bauschreinerei.

Bolliger & Kern, in Niederlenz, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1924, Seite 532). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

6. April 1956. Bau- und Möbelschreinerei.

Suter & Haberstich, in Oberentfelden, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1955, Seite 2068). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Haber-

stich-Bäni aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hansruedi Suter, von und in Oberentfelden, im Sinne von Artikel 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma H. R. Suter fortgesetzt.

6. April 1956.

Wolframwerke AG. vormals Max Gloor (Usines de Tungstène S. A. ci-devant Max Gloor) (Tungsten Works Ltd. formerly Max Gloor), in Aarau (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1873). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Robert Gloor, von Birwil, in Aarau.

6. April 1956.

Glühlampenfabrik Gloria A.G. Aarau (Fabrique de lampes à incandescence Gloria S.A. Aarau), in Aarau (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2618). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Robert Gloor, von Birwil, in Aarau. Die Prokura von Walter Bürgisser ist erloschen.

6. April 1956. Erzeugnisse aus Latex (Gummimilch).

Latex A.G., in Seon, Fabrikation, Vertrieb und Export von Erzeugnissen, welche aus Latex (Gummimilch) oder ähnlichen geeigneten Grundstoffen hergestellt werden usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1092). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung ihre Zustimmung zur Löschung erteilt hat, wird die Firma gestrichen.

6. April 1956. Ingenieurbureau usw.

Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G., in Aarau, Betrieb eines Ingenieurbureaus und eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1796). In der Generalversammlung vom 19. März 1956 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Elisabeth Rothpletz-Gross, von und in Aarau, und Erika Schlosser-Schwarz, von Seeburg (Bern), in Aarau. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Prokura von Martha Rothpletz ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. April 1956.

Rolladenfabrik A. Griesser A.G. (Manufacture de volets et stores roulants A. Griesser S.A.) (Manifattura di persiane avvolgibili A. Griesser S.A.), in Aadorf (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1955, Seite 1012). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 5. April 1956 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 1000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Firma lautet jetzt Griesser A.G. (Griesser S.A.) (Griesser Ltd.). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

9. April 1956.

Genossenschaft Thurg. Sägereibesitzer, in Aadorf (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1948, Seite 98). An Stelle des verstorbenen Heinrich Bachmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der bisherige Vizepräsident Burkhardt Zöllig, von Berg (St. Gallen), in Arbon, zum Präsidenten und Geschäftsführer gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

9. April 1956.

Käserigenossenschaft Felben, in Felben. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 17. März 1956 eine Genossenschaft gegründet worden. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der der Genossenschaft zur Verfügung stehenden Milch durch Selbstbetrieb einer Käserei oder Verkauf der Milch an einen Käser. Die Mitglieder haften nach dem Genossenschaftsvermögen für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: Karl Wermuth, von Eggwil (Bern), als Präsident; Albert Raschle, von Hemberg (St. Gallen), als Vizepräsident, und Werner Meier, von Frauenfeld und Felben, als Aktuar; alle in Felben. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. April 1956. Grabsteine.

Walter Jordi, in Amriswil. Firmainhaber ist Walter Jordi, von Wyssachen (Bern), in Amriswil. Vertretung für Grabsteine. Säntisstrasse 6.

9. April 1956. Rheumaleibwäsche.

Josef Bumbacher, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Josef Bumbacher, jun., von Menzingen, in Allenwinden-Baar. Versand von «Habella»-Rheumaleibwäsche. Schlossmühlestrasse 11 a (bei Hasler & Co.).

9. April 1956. Metallerezeugnisse.

Paul Diez, in Arbon. Firmainhaber ist Paul Diez-Müller, von und in Arbon. Verkauf von Erzeugnissen der Metallbranche. Pestalozzistrasse 4.

9. April 1956. Mülerei-Maschinen usw.

Paul Eppenberger, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere für die Mülereibranche usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1954, Seite 1364). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. April 1956. Kolonialwaren usw.

Fritz Kohnle-Dill, in Berlingen, Kolonial- und Merceriewarenhandlung (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 574). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. April 1956. Schlosserei, elektrische Installationen.

August Peter, in Fischingen, mechanische Schlosserei und elektrische Installationen (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1608). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

7 aprile 1956. Vini, coloniali.

Fratelli Ghezzi, in Muralt, società in nome collettivo, vini, coloniali, ingrosso e minuto (FUSC. del 14 dicembre 1951, N° 293, pagina 3113). Il socio Ernesto Ghezzi, da Lamone, in Locarno, ha stabilito, con atto pubblico del 1° marzo 1956, il regime matrimoniale della «separazione di beni» con sua moglie Carmen, nata Semenza.

##### Ufficio di Lugano

6 aprile 1956. Prodotti alimentari, ecc.

Luigi Herz e Co, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita che ha avuto inizio il 6 aprile 1956. Socio illimitatamente responsabile è Luigi Herz di Ghebardo, da Zurigo, in Lugano, e socio accomandante Camillo Ferrari di Giovanni, da Cagiallo, in Lugano, con una accomandita di 2000 fr. Commercio in prodotti alimentari e d'oltre mare, rappresentanze in generi diversi, affari in commissione. Piazza Monte Ceneri 14.

## Distretto di Mendrisio

7 aprile 1956. Spedizioni, ecc.

V. e F. Sozzi - Società Anonima, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC. del 21 marzo 1955, N° 67, pagina 761). Marco Antonini, Max Spiess, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte. In loro sostituzione sono stati nominati: lic. oec. Severo Antonini fu Marco, da Lugaggia, in Lugano, presidente; Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, membro. Essi firmeranno collettivamente a due con un altro membro del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société d'exploitations cinématographiques, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1956, page 861). Le prénom de l'administrateur Favre, de Cormoret, à Pully, est André.

7 avril 1956.

Société Immobilière Toises — Avant Poste B S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 septembre 1955, page 2417). La signature de l'administrateur Pierre Bullet, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président, et Daniel Gay, de Belmont et Lutry, à Lausanne. Bureau transféré: rue du Midi 4 (chez Sagepco).

7 avril 1956. Meubles, tapis, etc.

Philippe Froidevaux S.A., à Lausanne, meubles, tapis, etc. (FOSC. du 29 mai 1946, page 1633). Le bureau est transféré place de la Palud 13 (dans les locaux de la société).

7 avril 1956. Maçonnerie.

P. Pedretti-Berudi, à Lausanne, maçonnerie (FOSC. du 7 janvier 1956, page 52). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 avril 1956. Maçonnerie.

G. Martin, à Lausanne. Le chef de la maison est Gustave Martin, allié Dupuis, de Ste-Croix, à Lausanne. Entreprise de maçonnerie. Avenue des Oiseaux 1.

7 avril 1956. Tabacs, papeterie, laines, etc.

A. Perruchoud, à Renens. Le chef de la maison est André Perruchoud, allié Tissonnier, de Chalais (Valais), à Renens. Commerce de tabacs, papeterie, laines et bazar. Place de la Gare 8.

Bureau de Vevey

3 avril 1956. Boulangerie, tea-room, etc.

Michel Furrer, à Montreux-Châtellard. Le chef de la maison est Michel-Josef Furrer, de Hospenthal (Uri), à Montreux-Châtellard. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie avec tea-room. Avenue des Alpes 42.

5 avril 1956. Pension.

Pension Singer, à Vevey. Le chef de la maison est Heinrich Singer, de Fruthwilen (Thurgovie), à Vevey. Exploitation d'une pension-famille. Avenue de Rollier 8.

7 avril 1956. Hôtel, restaurant.

Emmy Mesch-Holstein, à Vevytau. Le chef de la maison est Emma-Anna dite Emmy Mesch, née Holstein, veuve de Franz, de Bâle et Frick (Argovie), à Vevytau. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne: «Auberge du Cheval Blanc». Chillon-Vevytau.

7 avril 1956. Laiterie, épicerie, etc.

O. Tornare, à Vevey. Le chef de la maison est Olivier Tornare, de Charmey (Fribourg), à Vevey. Exploitation d'une laiterie-épicerie, sous l'enseigne: «Laiterie-épicerie du Collège». Rue du Collège 18.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

6. April 1956.

Sand- und Kieswerk J. Theler & Co., in Raron. Jules Theler, von Ausserberg, in Raron; Werner, Ernest und René Bregy, von Ergisch, in Raron, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. März 1956 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Jules Theler ermächtigt. Ausbeutung und Aufbereitung von Sand und Kies aus dem Rotten oberhalb der Brücke von St. German auf Gebiet der Gemeinde Raron.

Bureau de Sion

6 avril 1956. Menuiserie, etc.

Pralong, Maître, Fauchère Sylvain et Robert, à Evolène. Henri Pralong, Henri Maître, Sylvain Fauchère et Robert Fauchère, tous de et à Evolène, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1956. Menuiserie, ébénisterie, charpente, construction de chalets, bâtiments et travaux publics. La société sera engagée par la signature collective de deux associés.

Bureau de St-Maurice

9 avril 1956.

Bois Homogène, S.A., St-Maurice, à St-Maurice (FOSC. du 28 juillet 1954, page 1959). Gottfried Schindler, de Mollis (Glaris), à Zurich, a été élu administrateur sans signature.

9 avril 1956.

Etudes et Entreprises, S.A., à Martigny-Bourg (FOSC. du 16 novembre 1954, page 2933). Le capital social de 100 000 fr. est actuellement entièrement libéré et les statuts ont été modifiés en conséquence selon procès-verbal d'assemblée du 29 mars 1956. Mario Pinci de la Tour de St-Ygest, démissionnaire, n'est plus administrateur; il est remplacé par Jean Actis, de et à Martigny-Bourg, qui signe individuellement comme Jacques Simonetta, président (inscrit), dont le domicile est actuellement à Martigny-Bourg, et Alexandre Sarasin, vice-président (inscrit).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 avril 1956. Barrières, clôtures.

Barbier et Miéville, à Boudry. Yves-Etienne Barbier, de et à Boudry, et Louis-François Miéville, de Colombier (Neuchâtel), à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 27 mars 1956. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication, achats, ventes, représentations de barrières et clôtures en tous genres. Bureau: au domicile de l'associé Yves Barbier, rue Louis-Favre 65, à Boudry. Atelier: au domicile de l'associé Louis Miéville, à St-Aubin commune de St-Aubin-Sauges.

6 avril 1956. Textiles, couverts de tables, porcelaine, etc.

Marcel Gfeller, précédemment à Neuchâtel, représentation de textiles (FOSC. du 2 octobre 1948, N° 231, page 2662). La maison a transféré son siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le titulaire est Marcel Gfeller, de Rôthenbach i. E., actuellement à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: achat et vente au détail de produits textiles, couverts de table, porcelaine et cristaux. Avenue Soguel 10a.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 avril 1956. Quincaillerie, tuyaux, fers.

U. Schmutz, à Fleurier, commerce de quincaillerie, tuyaux et fers (FOSC. du 10 juillet 1953, N° 157, page 1688). La maison confère procuration individuelle à Heinz Vetsch, de Grabs (St-Gall), à Fleurier. La procuration conférée à Joseph Zahno est éteinte.

Genf — Genève — Ginevra

5 avril 1956. Cravates, etc.

Artes S.A., à Genève, cravates, etc. (FOSC. du 31 janvier 1952, page 296). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 mars 1956, la société a décidé: 1° de transformer les 240 actions de 250 fr. formant son capital social en 60 actions de 1000 fr. par l'échange de 4 actions anciennes contre une nouvelle; 2° de porter son capital social de 60 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 avril 1956. Edition, etc.

G. Mouchet, à Genève, édition et diffusion de revues commerciales et industrielles, etc. (FOSC. du 20 juillet 1955, page 1902). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

6 avril 1956.

Café-Glacier Eaux-Vives S.A., à Cologny, société anonyme dissoute (FOSC. du 29 décembre 1955, page 3364). L'administration fédérale des contributions et l'administration cantonale des contributions publiques ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

6 avril 1956.

Société Immobilière des Vieux-Quartiers, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1955, page 536). Ernest Janin, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Auguste Bordier, Alcide-E. Pidoux, René Martin, Edmond Bordier et Pierre Pidoux, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez Ernest Janin.

6 avril 1956. Echanges commerciaux, etc.

Echangeux, à Genève, favoriser les échanges commerciaux par des opérations de crédit et de cautionnement, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1955, page 312). Conseil d'administration: Gaston Mouchet, président, de Bardonnex, à Carouge; Fritz Aegerter, secrétaire, de Rôthenbach i. E. (Berne), à Genève, et Angelo Besi, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs André Lyard et Elsa Lyard, démissionnaires, sont radiés. Nouveaux bureaux: 8, rue de la Croix-d'Or.

6 avril 1956.

Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A. (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie A.G.) (Swiss Corporation for Watch Industry Ltd) (Società Svizzera per l'Industria Orologiera S.A.), à Genève (FOSC. du 15 avril 1955, page 981). Adolphe Vallat, de Porrentruy (Berne), et Charles Brandt, du Locle et de la La Chaux-du-Milieu (Neuchâtel), tous deux à Evilard (Berne), ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

6 avril 1956.

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC. du 13 février 1956, page 414), société anonyme avec siège à Zurich. Gérard Olivet, de et à Genève, a été nommé fondé de pouvoir de la succursale, avec signature collective à deux.

6 avril 1956. Produits textiles, etc.

Cewa S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, la fabrication et la représentation de tous produits textiles et la participation à toutes entreprises de cette branche. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Bechler, de Trub (Berne), à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: 4, rue du Mont-Blanc.

6 avril 1956.

Textiles et Arts décoratifs TEXAD S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 26 mars 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous produits, manufactures ou non, principalement dans la branche des textiles, ainsi que de tous produits s'y rapportant dans le domaine des arts décoratifs. La société pourra effectuer toutes opérations commerciales et financières en rapport avec son but. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Baezner, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: 7, rue de l'Université.

7 avril 1956.

Société d'Etudes et de Participations, Eau, Gaz, Electricité, Energie S.A., à Genève (FOSC. du 6 juin 1955, page 1472). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1956, la société a décidé de réduire son capital de 4 700 000 fr. à 470 000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chacune des 4700 actions, formant ledit capital, de 1000 fr. à 100 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 470 000 fr., entièrement libéré, divisé en 4700 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 24 mars 1956.



## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE  
LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 5

Erste Hälfte März 1956

Première quinzaine de mars 1956 Prima quindicina di marzo 1956

I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

Eintragungen vom 15. März 1956

Enregistrements du 15 mars 1956 Inscrizioni del 15 marzo 1956

153 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 312924—313076

Kl. 1. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313014 (81).

Kl. 3 a, Nr. 312924. 1. Februar 1956, 20 1/4 Uhr. — Selbststränkeinrichtung, insbesondere für Schweine. Erf.: Jakob Hauscr, Zofingen (Schweiz). Inh.: Carrosseriewerk Jakob Hauser A.G., Zofingen (Schweiz). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.

Kl. 4 b, Nr. 312925. 13. Mai 1953, 17 1/4 Uhr. — Baustein. Erf.: August Haller, Döttingen (Schweiz). Inh.: Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Lagerstrasse 1, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313014 (81).

Kl. 4 e, Nr. 312926. 8. Dezember 1954, 12 Uhr. — Beton-Verschaltung für die Erstellung der Zargen von Luftschutzfenstern. Erf.: Hans Peter, Höri bei Bülach (Schweiz). Inh.: Hans Peter, Baugeschäft, Höri bei Bülach (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Kl. 4 e, Nr. 312927. 19. Oktober 1955, 12 Uhr. — Verschaltungsplatte für den Betonbau. Erf. und Inh.: Stefan Meyer, Direktor, Grünau 303, Horn (Thurgau, Schweiz).

Kl. 5 c, Nr. 312928. 22. Dezember 1952, 19 Uhr. — Einrichtung zum Abräumen von Feststoffen. Erf.: Friedrich Wiedemann, Gustavsborg (Deutschland). Inh.: Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg A.G., Katzwanger-Str. 101, Nürnberg 24 (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 21. Januar 1952.

Kl. 6 e, Nr. 312929. 10. April 1953, 19 Uhr. — Lawinenverbauung. Erf.: Dipl. Ing. Rudolf Tschudi, Zürich (Schweiz). Inh.: Vobag A.G. für vorgespannten Beton, Adliswil (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 7 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312956 (30 a).

Kl. 8 b, Nr. 312930. 20. Januar 1953, 20 Uhr. — Sinterwerkstoff. Erf.: Prof. Dr. Ing. Eduard Houdremont und Dr. phil. Otto Rüdiger, Essen (Deutschland). Ein dritter Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Aktiengesellschaft für Unternehmungen des Eisens- und Stahlindustrie, Essen (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 7. März 1952.

Cl. 9 c, N° 312931. 27 avril 1953, 19 h. — Procédé d'obtention d'un fluide de température déterminée et d'appareillage pour sa mise en œuvre. Inv.: Arsène Charlier, Evere-Bruxelles (Belgique). Tit.: Usines Lauffer frères S. p. r. l., Hermalle-sous-Argenteau (Belgique). Mandataire: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorité: Belgique, 6 mai 1952.

Kl. 10 a, Nr. 312932. 28. Mai 1953, 17 3/4 Uhr. — Türschloss mit in einem Hohlprofil vorgesehenem Schlosskasten. Erf.: August Boller, Schlieren (Zürich, Schweiz). Inh.: Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich, Schlieren (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 12 a, Nr. 312933. 15. Dezember 1951, 17 Uhr. — Vorrichtung zum Öffnen und Schliessen der unteren, schwenkbaren Verschlussdeckel von nebeneinander angeordneten Vertikalkammern von Vertikalkammeröfen, insbesondere von Gas- und Kokerzeugungsöfen. Erf.: Dipl.-Ing. Maximilian Neumann, Essen-Margarethenhöhe (Deutschland). Inh.: Didier-Werke A.G., Lessingstrasse 16, Wiesbaden (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Priorität: Deutschland, 22. Februar 1951.

Kl. 14 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312933 (12 a).

Kl. 15 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312956 (30 a).

Kl. 15 b, Nr. 312934. 13. März 1953, 19 Uhr. — Trag- und Antriebsvorrichtung, insbesondere für auswechselbare Küchengeräte. Erf.: Walter Schmisrauter, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Robert Bosh GmbH., Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 26. Mai 1952.

Kl. 15 b, Nr. 312935. 9. Mai 1953, 19 1/2 Uhr. — Mehrzweck-Haushaltgerät. Erf.: E. F. Zbinden, Luzern (Schweiz). Inh.: Max Mitz, Physiker, Grubenackerstrasse 107, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 15 b, Nr. 312936. 22. Mai 1953, 18 Uhr. — Obstzerteiler. Erf. und Inh.: Franz Krepela, Fabrikant, Jakobstrasse 50, Berkheim (Kr. Esslingen, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 16. April 1953.

Kl. 15 c, Nr. 312937. 13. August 1951, 18 1/2 Uhr. — Saures Reinigungsmittel. Erf.: Dr. Otto Pfrenkle, Badenheim a. Rh. (Deutschland). Inh.: Chemische Fabrik Badenheim A.G., Mainz a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 7. September 1950.

Cl. 15 c, N° 312938. 23 mai 1953, 12 h. — Cireuse. ⊕ Tit.: Electro-Lux, boulevard Malesherbes 26, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 30 juin 1952.

Kl. 15 f, Nr. 312939. 8. Mai 1953, 20 Uhr. — Fussbodenbelag. Erf.: Hugo Fischer, Hameln a. d. Weser (Deutschland). Inh.: Teppich- und Textilmanufaktur GmbH., Tölzerstrasse 40, München 25 (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 31. Mai 1952.

Kl. 15 g, Nr. 312940. 16. Januar 1953, 20 Uhr. — In ein Bett umwandbares Sofa. Erf.: Howard Philip Doner, Whitby (Ontario, Kanada). Inh.: Harry Sklar, Markdale Avenue 7, Toronto (Kanada); Joseph Sklar, Yonge Street 137, Oshawa (Kanada); und Samuel Sklar, Courtice (Ontario, Kanada). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Kanada, 15. Februar 1952.

Kl. 15 i, Nr. 312941. 16. März 1953, 17 1/2 Uhr. — Tisch. Erf.: Fritz Hunke, Lauenau/Deister (Deutschland). Inh.: Firma Carl Sasse, Lauenau/Deister (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 18 b, Nr. 312942. 14. November 1952, 18 Uhr. — Verfahren zum Verspinnen von Lösungen aus Polyacrylnitril oder dessen Mischpolymerisaten. Erf.: Dr. Erwin Heisenberg und Dr. Ernst Pirot, Erlenbach a. M. (Deutschland). Inh.: Vereinigte Glanzstoff-Fabriken A.G., Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. November 1951.

Kl. 18 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312972 (41).

Kl. 19 c, Nr. 312943. 11. April 1953, 13 Uhr. — Vorgarnwickel-Halter an einer Spinnmaschine. Erf.: Gerhard Köhler, Kaiserslautern (Deutschland). Inh.: Schiess Aktiengesellschaft, Hansa-Allee 289, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 26. April 1952.

Kl. 19 d, Nr. 312944. 8. April 1953, 19 Uhr. — Sammelbehälter für Garnspulen. ⊕ Inh.: Maschinfabrik Schweiter A.G., Horgen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 21 c, Nr. 312945. 22. Oktober 1952, 18 1/2 Uhr. — Einrichtung zum selbsttätigen Auswechseln des Schützens an einem mechanischen Webstuhl. ⊕ Inh.: Valentin Patent-Gesellschaft Kom.-Ges., Arminstrasse 20, Stuttgart-S (Deutschland); und Textilmaschinenfabrik Schwenningen GmbH., Schwenningen a. N. (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Oktober 1951.

Kl. 21 c, Nr. 312946. 25. Oktober 1952, 14 Uhr. — Verfahren zum selbsttätigen Spulen- oder Schützenswechseln an einem Webstuhl und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. ⊕ Inh.: Valentin Patent-Gesellschaft Kom.-Ges., Schloss Burgberg, Burgbergstrasse 6, Ueberlingen/Bodensee (Deutschland); und Textilmaschinenfabrik Schwenningen GmbH., Schwenningen a. N. (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 22 d, Nr. 312947. 13. April 1953, 18 Uhr. — Eine Beleuchtungseinrichtung enthaltender Widerstandsregler für Nähmaschinenmotoren. Erf.: John A. Herr, Garwood (N. J., USA). Inh.: The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N. J., USA). Vertreter: Dériaux, Kirker & Cie., Genf.

Cl. 22 d, N° 312948. 29 octobre 1953, 19 h. — Machine à coudre munie d'un accessoire permettant d'effectuer automatiquement des coutures arquées. Inv.: Max Huber, Genève (Suisse). Tit.: Mefina S.A., chemin des Grenadiers 16, Fribourg (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Cl. 22 d, N° 312949. 30 août 1955, 19 h. — Ustensile de couture muni d'un dispositif pour enfiler les aiguilles à encoches. Inv. et tit.: Charles Nanzer, commerçant, rue du Marché 37, Montreux (Suisse).

Kl. 23 a, Nr. 312950. 20. April 1953, 12 Uhr. — Zweizylinder-Strickmaschine. Erf.: Oscar Fregeolle, Central Falls (Rhode Island, USA). Inh.: Hemphill Company, Clay Street 131, Pawtucket (Rhode Island, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 23 a, Nr. 312951. 20. April 1953, 12 Uhr. — Zweizylinder-Strickmaschine. Erf.: Oscar Fregeolle, Central Falls (Rhode Island, USA). Inh.: Hemphill Company, Clay Street 131, Pawtucket (Rhode Island, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 23 a, Nr. 312952. 20. April 1953, 12 Uhr. — Zweizylinder-Strickmaschine. Erf.: Paul Leo St. Pierre, Pawtucket (Rhode Island, USA). Inh.: Hemphill Company, Clay Street 131, Pawtucket (Rhode Island, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312957 (36 d).

Kl. 24 c, Nr. 312953. 6. November 1952, 21 1/4 Uhr. — Anlage zum Bedrucken von Gewebestoffen mittels Filmdruckschablonen. Erf. und Inh.: Pasquale L. Bernasconi, Kaufmann, via Monte Brè 12, Lugano (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 25 c, Nr. 312954. 11. September 1952, 17 3/4 Uhr. — Verschluss mit an elastisch biegsamen Tragbändern angeordneten Kupplungsstreifen. Erf.: Sven Gunnar Hageltorn, Hålsingborg (Schweden). Inh.: Svenska Aktiebolaget Polva, Hovslagaregatan 5 B, Stockholm (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Schweden, 3. Oktober 1951 und 28. Januar 1952.

Cl. 25 c, N° 312955. 23 juillet 1953, 17 1/4 h. — Courseur libérable pour fermeture à curseur. Inv.: Henry A. Simpson, Oviedo (Florida, U.S.A.). Tit.: Talon, Inc., Arch Street 626, Meadville (Pennsylvania, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: U.S.A., 27 août 1952.

Kl. 30 a, Nr. 312956. 25. April 1953, 12 Uhr. — Elektrisches Wärmegerät. Erf.: Dipl.-Ing. Hermann Remy, Frankfurt a. M.-Niederrad (Deutschland). Inh.: Rowenta, Metallwarenfabrik GmbH., Waldstrasse 232, Offenbach am Main (Deutschland). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. Priorität: Deutschland, 8. Mai 1952.

Kl. 36 d, Nr. 312957. 12. September 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Dialysmembranen. Erf.: Dr. Friedrich Hildebrandt, Chemiker, Kassel-Bettenhausen (Deutschland). Inh.: Spinnfaser Aktiengesellschaft, Kassel-Bettenhausen (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 10. November 1951.

Kl. 36 g, Nr. 312958. 15. Juli 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Entfernung von Anionen aus flüssigen Medien. Erf.: Geert Jan de Jong, Huizen (Niederlande). Inh.: De Directie van de Staatsmijnen in Limburg, handelend voor en namens de Staat der Nederlanden, van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Prioritäten: Niederlande, 25. Juli 1951 und 5. Juni 1952.

Kl. 36 o, Nr. 312959. 20. Oktober 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer für die Kunstfaserzeugung geeigneten Viskose. Erf.: Dr. Erich Torke, Hamburg (Deutschland), und Dr. Werner Matthes, München (Deutschland). Inh.: Phrix Werke-Aktiengesellschaft, Stephansplatz 10, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 3. Dezember 1951.



- Kl. 36 o, Nr. 312960. 24. Januar 1953, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur katalytischen Methanisierung von kohlenoxydreichen Gasgemischen. Erf.: Dr. Walter Rottig, Oberhausen-Sterkrade-Nord (Deutschland), und Franz Hanisch, Oberhausen-Holten (Deutschland). Inh.: **Ruhrchemie Aktiengesellschaft**, Oberhausen-Holten (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 28. Januar 1952.
- Kl. 37 a, Nr. 312961. 22. November 1952, 14 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung kobalthaltiger Monoazofarbstoffe. Erf.: Dr. Arthur Bühler, Rheinfelden (Schweiz), und Dr. Christian Zickendraht, Binningen (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312962. 24. Dezember 1952, 15 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Azofarbstoffe. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim (Schweiz); Dr. Paul Dreyfuss und Fritz Oesterlein, Basel (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312963. 10. März 1953, 10 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Azofarbstoffen. Erf.: Dr. Willy Steinemann, Basel (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312964. 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Polyzafarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttens (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312965 (37 h).
- Kl. 37 h, Nr. 312965. 17. Oktober 1951, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Verbesserung von Lacken und Anstrichmitteln. Erf. und Inh.: **Alma Eigenberger-Bittner**, Dipl.-Chemikerin, Goethestrasse 12, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 21. Oktober 1950.
- Kl. 38 e, Nr. 312966. 10. Februar 1953, 18 Uhr. — Seifenpulver. Erf.: John Pedlow Parke, Bebington (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: **Unilever N. V.**, Museumpark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Grossbritannien, 23. Oktober 1952.
- Kl. 40, Nr. 312967. 15. Mai 1952, 21 Uhr. — Verfahren zum Gerben tierischer Häute und Felle. Erf.: Dr. Friedrich Schmitt, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Bühme Fettechemie GmbH.**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 21. Juni 1951.
- Cl. 41, N° 312968. 10. janvier 1952, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Procédé de préparation d'un copolymère de cyanure de vinylidène et d'acétate de vinyle. Inv.: Harry Gilbert, Cuyahoga Falls (Ohio, U.S.A.), Vernon Louis Folt, Akron (Ohio, U.S.A.), Alan Edric Ardis, Cuyahoga Falls (Ohio, U.S.A.), et Floyd Francis Miller, Akron (Ohio, U.S.A.). Tit.: **The B. F. Goodrich Company**, Park Avenue 230, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 41, Nr. 312969. 17. Januar 1952, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zum Verstärken von Elastomeren. Erf.: Dr. Alfred Boettcher, Frankfurt a. M. (Deutschland), Dr. Friedrich Endter, Konstanz (Deutschland), und Dr. Adolf Voigt, Beuel/Rhein (Deutschland). Inh.: **Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler**, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 17. Januar 1951.
- Kl. 41, Nr. 312970. 27. März 1952, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer zu Kunstharzen härtbaren Mischung. Erf.: Dr. Hans Starck, Frankfurt (M)-Höchst (Deutschland), und Dr. Felix Schlenker, Wiesbaden (Deutschland). Inh.: **Chemische Werke Albert**, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 31. Mai 1951.
- Kl. 41, Nr. 312971. 17. Mai 1952, 12 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer zu Kunststoffen härtbaren Mischung. Erf.: Dr. chem. Jean Schrade, Zürich (Schweiz). Inh.: **«Miefaß» AG. Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen**, Badenerstrasse 796, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 41, Nr. 312972. 8. Dezember 1952, 17 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von geformten Gebilden aus Acrylnitrilpolymeren oder -mischpolymeren. Erf.: Henricus Josephus Hubertus Janssen, Nijmegen (Niederlande). Inh.: **Naamlooze Vennootschap Kunstzijdespinnerij Nyma**, Waalbandijk 36 — 38, Nijmegen (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 14. Januar 1952.
- Kl. 41, Nr. 312973. 30. Januar 1954, 15 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur oberflächlichen Verseifung von Zelluloseacetatfolien mit Natrionlaug. Erf.: Theodor Haefeli, Ennetbürgen (Nidwalden, Schweiz). Inh.: **Cimetehn AG.**, Regensbergerstrasse 243, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 10. Februar 1953.
- Kl. 43, Nr. 312974. 6. Januar 1953, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Roststab für Belüftungsböden von Tropfkörpern. Erf.: Paul Schramm, Michelbach (Nassau, Deutschland). Inh.: **Passavant-Werke**, Michelbacher-Hütte b. Michelbach (Nassau, Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Deutschland, 30. Juni 1952.
- Kl. 44 d, Nr. 312975. 24. Juni 1952, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Verringerung der Schlammabfuhr beim Phosphatieren von Metallen. Erf.: Dr. Helmut Ley, Walter Stenger, Willi Werner und Karl Lampatz, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Metallgesellschaft Aktiengesellschaft**, Reuterweg 14, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 28. Juni 1951.
- Kl. 45 b, Nr. 312976. 2. Februar 1953, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Verhütung der Ausscheidung von Harz bei der Papiererzeugung. Erf.: Dipl.-Ing. Wilhelm Gärtner, Neunkirchen/Odenwald (Deutschland). Inh.: **Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler**, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 2. Februar 1952.
- Kl. 45 c, Nr. 312977. 30. Juni 1952, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Mahlapparat für wässrige Faserstoffaufschwemmungen. Erf. und Inh.: Arne Johan Arthur Asplund, Ingenieur, Örevägen 11, Högländet, Bromma (Schweden). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Schweden, 21. Juli 1951.
- Kl. 45 e, Nr. 312978. 1. Mai 1953, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Variable Längsschneideeinrichtung für Papier- und papierähnliche Bahnen. Erf.: Arnold Diem, Zollikofen (Schweiz). Inh.: **Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. AG.**, Wylerringstrasse 36, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 46 b, Nr. 312979. 7. März 1953, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kreuzbodenbeutels mit Oblate und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens und Kreuzbodenbeutel mit Oblate. Erf. und Inh.: Carl Honsel, Fabrikant, Herforder-Strasse 285, Bielefeld (Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Priorität: Deutschland, 21. Mai 1952.
- Kl. 46 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313069 (125 b).
- Cl. 47 e, N° 312980. 13 avril 1953, 18 h. — Fichier. Inv. et tit.: Charles Kaposi, industriel, rue Blomet 8 bis, Paris (France). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne. Priorité: France, 15 avril 1952.
- Cl. 48 e, N° 312981. 10 novembre 1953, 16 h. — Dispositif à succion pour la prise de feuilles. Inv.: Michel Kister, Petit-Lancy (Genève, Suisse). Tit.: Robert Wyler, chemin Thury 10, Genève (Suisse). Mandataire: Maurice Thélin, Genève.
- Kl. 49 a, Nr. 312982. 31. März 1953, 19 Uhr. — Bild-Ton-Wiedergabegerät. Erf.: Jan Jacob Kotte, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. April 1952.
- Cl. 49 a, N° 312983. 6 juin 1953, 20 h. — Dispositif d'entraînement d'une bande souple animée d'un mouvement longitudinal intermittent. Inv. et tit.: Jules Ilourdiaux, ingénieur, avenue de Versailles 96, Paris (Seine, France). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: France, 12 juin 1952.
- Kl. 49 b, Nr. 312984. 19. September 1952, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Verfahren zur Entwicklung photographischer Positive nach dem Silbersalzdifusionsverfahren. Erf.: Dr. Adolf Leubner und Dr. Edith Weyde, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrikation**, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 10. Oktober 1951.
- Kl. 49 b, Nr. 312985. 3. Februar 1953, 19 Uhr. — Fluoreszenzschirm für Röntgenstrahlendurchleuchtungen und Verfahren zur Herstellung desselben. Erf. und Inh.: Gilberto della Volpe, Fabrikant, via Sabbioni 12, Bologna (Italien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Italien, 19. Februar 1952.
- Kl. 49 d, Nr. 312986. 23. Dezember 1952, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung farb-korrigierter Negative von Farb-Trenn-Positiven. Erf.: Harold Everett Haynes, Haddonfield (N. J., USA). Inh.: **Radio Corporation of America**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: USA, 29. Dezember 1951.
- Cl. 50 c, N° 312987. 5 janvier 1954, 18 h. — Stylo à bille. Inv.: Werner Germain, Genève (Suisse). Tit.: **Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache S.A.**, rue de la Terrasse 33, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 50 e, N° 312988. 10. novembre 1953, 16 h. — Machine à mettre sous enveloppes. Inv. et tit.: Michel Kister, ingénieur, «Les Recluses», place des Ormeaux 25, Petit-Lancy/Genève (Suisse). Mandataire: Maurice Thélin, Genève.
- Kl. 50 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312981 (48 e).
- Kl. 50 f, Nr. 312989. 21. März 1953, 13 Uhr. — Vorrichtung zur Aufbewahrung und Abgabe von Selbstklebebandern. Erf.: William Harry Donkin, London (Grossbritannien). Inh.: **Ofrex Limited**, Newman Street 15—16, Oxford Street, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Grossbritannien, 14. August 1952.
- Kl. 54 a, Nr. 312990. 8. Juni 1953, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — In einem Türhahmen einspannbares Zimmerturngerät. Erf. und Inh.: Fritz Kräuchi, alt techn. Inspektor, Werdtweg 21, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 54 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312991 (54 f).
- Kl. 54 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312990 (54 a).
- Kl. 54 f, Nr. 312991. 12. Januar 1953, 19 Uhr. — Permanent-magnetisches Element für Spiel- und Werbezwecke. Erf.: Johannes Meyer Cluven, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 14. Januar 1952.
- Cl. 54 f, N° 312992. 9 décembre 1953, 20 h. — Jouet pour projeter dans l'espace de petits objets au moyen d'une charge pyrotechnique. Inv.: Marc Sauty, Carouge (Genève, Suisse). Tit.: **La Gaité Sauty & Cie S.A.**, Clos de la Filature, Carouge (Genève, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 56 a, Nr. 312993. 10. Februar 1953, 11 Uhr. — Lauf für Feuerwaffen. Erf.: Folke Gustav Tillander und Ivan Åslund, Bofors (Schweden). Inh.: **Aktiebolaget Bofors**, Bofors (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, 11. Februar 1952.
- Kl. 56 d, Nr. 312994. 21. Februar 1953, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Patronenhülse. Erf.: Lothar Gerlach, Oberrahmede (Westf., Deutschland). Inh.: **Firma Erling Gad**, Peder Skramsgade 1, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Dänemark, 28. Oktober 1952.
- Kl. 57, Nr. 312995. 8. Dezember 1952, 19 Uhr. — Fenster für Luftschutzräume. Erf.: Ernst Schweizer, Zollikoberg (Zürich, Schweiz). Inh.: Jean Sessler, Hegibachstrasse 52/58, Zürich 32 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 64, Nr. 312996. 30. April 1953, 20 Uhr. — Höchstverbrauch-Anzeigevorrichtung mit Signalkontakt. Erf.: Oskar Grimm, Zug (Schweiz). Inh.: **Landis & Gyr AG.**, Zug (Schweiz).
- Kl. 64, Nr. 312997. 1. Mai 1953, 10 Uhr. — Registriergerät. Erf.: Paul Paschen, Feucht bei Nürnberg (Deutschland), und Ernst Lämpert, Sack (Krs. Fürth, Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 6. Mai 1952.
- Kl. 66 c, Nr. 312998. 7. Februar 1953, 14 Uhr. — Messeinrichtung für die Messung von Eisenverlusten und Magnetisierungskurven von ferromagnetischen Materialien. Erf.: Dr. Ing. Peter Konrad Hermann, Berlin-Zehlendorf (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH.**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 13. Februar 1952.
- Kl. 66 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312996/97 (64); 313064 (121 b).
- Cl. 68, N° 312999. 1<sup>er</sup> octobre 1953, 20 h. — Machine à calculer. ⊕ Tit.: **The National Cash Register Company**, Dayton (Ohio, U.S.A.). Mandataire: «National» Registrierkassen AG., Zürich. Priorité: U.S.A., 4 octobre 1952.
- Kl. 71 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313018 (91).
- Cl. 71 f, N° 313000. 27 février 1953, 17 $\frac{1}{2}$  h. — Palier pare-chocs pour montre. Inv.: Tell Girardet, Morteau (Doubs, France). Tit.: **Fernand Girardet & Fils**, rue Victor-Hugo 14, Morteau (Doubs, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. Priorité: France, 3 février 1953.
- Cl. 71 f, N° 313001. 20 septembre 1954, 17 $\frac{1}{2}$  h. — Montre sphérique. Inv. et tit.: Emile Vaurillon, industriel, avenue William-Favre 22, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Cl. 71 f, N° 313002. 4 maggio 1955, ore 11. — Orologio con soggetto decorativo applicato nel vetro. Inv. e tit.: Paolo Spadini, commerciante, Pont d'Arve 7, Ginevra (Svizzera).

- Kl. 71 h, Nr. 313003. 24. Mai 1955, 18¼ Uhr. — Armbandweckeruhr. Erf. und Inh.: Jean Finger, Schalenfabrikant, Kändlenstrasse 8, Lengnau bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 72 c, N° 313004. 16 juillet 1953, 7¼ h. — Pièce d'horlogerie à remontage périodique par moteur électrique. Inv.: Raoul-H. Erard, technicien-horloger, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Tit.: Bureau technique R. H. Erard, rue du Locle 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Cl. 73, N° 313005. 11 avril 1953, 9 h. — Machine automatique à nettoyer les pièces détachées d'horlogerie et similaires. Inv. et tit.: Jean Widmer-Steiner, industriel, Courtelary (Berne, Suisse). Mandataire: W.-L. Blanc, Genève.
- Kl. 75 b, Nr. 313006. 18. Oktober 1952, 14 Uhr. — Warmfester stabil austenitischer Stahl. ⊕ Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 75 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313007 (76).
- Kl. 76, Nr. 313007. 19. Dezember 1952, 19 Uhr. — Zum Einbringen in Guss-eisenschmelzen bestimmte Vorlegierung für die Herstellung von sphärolithischem Gusseisen. Erf.: Dr. Ulrich Zwickler, Stierstadt (Taunus, Deutschland). Inh.: Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Reuterweg 14, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 31. Dezember 1951.
- Kl. 78 c, Nr. 313008. 28. November 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Gusskernen für die Metallgiesserei. Erf.: Claude Albert Abbs Rayner und Frank Bird, Duxford/Cambridge (Grossbritannien). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Priorität: Grossbritannien, 28. November 1951.
- Kl. 79 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313009 (79 h).
- Cl. 79 h, N° 313009. 23 avril 1953, 20 h. — Procédé de fabrication de pièces coniques creuses. Inv. et tit.: Oreste Flavio Alfredo Biginelli, industriel, rue du Maréchal-Foch 22, Clermont-Ferrand (France). Mandataire: Dr. Arnold-R. Egli, Zurich. Priorität: France, 10 novembre 1952.
- Cl. 79 k, N° 313010. 23 juillet 1953, 17½ h. — Ensemble constitué par au moins une machine automatique et un dispositif de commande de cette dernière. Inv. et tit.: André Mathez, technicien, Grand'Rue 103, Tramlan (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Cl. 79 k, N° 313011. 18 décembre 1953, 17¼ h. — Guide-barre pour tour automatique. Inv.: Robert Deperraz, Annemasse (Haute Savoie, France). Tit.: Ateliers Smid S. à r. l., rue des Roses 25, Mulhouse (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 79 m, N° 313012. 11 septembre 1953, 9 h. — Mélange à base de poudre de fer pour moulages. ⊕ Tit.: The National Cash Register Company, Dayton (Ohio, U.S.A.). Mandataire: «National» Registrierkassen A.G., Zurich. Priorität: U.S.A., 12 septembre 1952.
- Kl. 79 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312930 (8 b).
- Kl. 80 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313017 (90).
- Kl. 80 h, Nr. 313013. 17. Dezember 1952, 17½ Uhr. — Verfahren zum Schutz von Holz gegen Pilzangriff. Erf.: Dr. Wilhelm Scholles, Rheinberg (Deutschland). Inh.: Deutsche Solvay-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kelderstrasse 2, Solingen-Ohligs (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Deutschland, 29. Dezember 1951.
- Kl. 81, Nr. 313014. 19. August 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Aufbringen von porösen Massen auf Bauelemente. Erf.: Wilhelm Bauer, Essen/Ruhr (Deutschland), Wolf Stratmann, Essen-Werden (Deutschland), und Dr. Friedrich Schröder - Stranz, Laufenburg (Baden, Deutschland). Inh.: Dr. Friedrich Schröder - Stranz, Laufenburg (Baden, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zurich. Priorität: Deutschland, 20. August 1953.
- Kl. 84, Nr. 313015. 18. Mai 1953, 18 Uhr. — Schlagbrecher, dessen Brechschwingen eine Brechbacke und Seitenplatten trägt. Erf.: Walter Schönbeck, Rheinhafen (Deutschland). Inh.: Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Eisen- und Stahlindustrie, Altendorferstrasse 103, Essen (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zurich. Priorität: Deutschland, 23. Mai 1952.
- Kl. 86, Nr. 313016. 10. Februar 1953, 11½ Uhr. — Rasiergerät. Erf. und Inh.: Erich Kaspar, Herren- und Damencouffeur, Riggisberg (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- Kl. 90, Nr. 313017. 16. März 1953, 18 Uhr. — Kopierfräsmaschine mit mehreren Arbeitsspindeln. Erf. und Inh.: Rolf Geiger, Fabrikant, Bayreutherstrasse, Ludwigslafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zurich.
- Cl. 91, N° 313018. 6 juillet 1953, 16 h. — Procédé de décoration de surfaces d'objets. Inv.: André Humbert, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Tit.: Aldue S.A., fabrique de cadrans, rue Stavay-Mollondin 17, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: «Peruhag», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne.
- Cl. 94, N° 313019. 15 mars 1952, 15 h. — Bracelet-marquise, notamment pour montre. Inv. et tit.: Philippe De Pietro, industriel, rue de la Paix 55, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: E.-W. Ill, Genève.
- Cl. 94, N° 313020. 2 décembre 1953, 18 h. — Ferme pour bracelet de montre. Inv.: Jean Gay, Genève (Suisse). Tit.: Gay Frères S.A., rue des Glacis-de-Rive 12, Genève (Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 94. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313001 (71 f).
- Kl. 95, Nr. 313021. 20. November 1952, 20 Uhr. — Reibradfeuerzeug. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Wolfgang Maltner, Bockenheim Landstrasse 22, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Priorität: Deutschland, 22. Dezember 1951.
- Kl. 96 a, Nr. 313022. 20. Februar 1953, 10¼ Uhr. — Radialspannelement. Erf.: Dipl.-Ing. Albrecht Maurer, Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Inh.: Ringspann Gesellschaft mbH, Hessenring 216, Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 20. Februar 1952.
- Kl. 96 f, Nr. 313023. 6. Oktober 1950, 18¼ Uhr. — Steuerorgan für Flüssigkeiten und Gase. Erf.: Louis-René de Verteuil, Siparia (Britisch-Westindien). Inh.: Apex (Trinidad) Oilfields, Limited, Salisbury House 208-224, London Wall, London E C 2 (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 98 b, Nr. 313024. 6. Februar 1953, 13 Uhr. — Gabel zum Tragen von Stapeln. Erf.: Ernst Stoll, St. Gallen (Schweiz). Inh.: Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zurich.
- Kl. 100 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313026/27 (103 c).
- Kl. 101 b, Nr. 313025. 13. September 1951, 17 Uhr. — Kreislumpengelaue. Erf.: Dipl.-Ing. Hermann Nawratil, Graz (Oesterreich). Inh.: Maschinenfabrik Andritz Aktiengesellschaft, Graz-Andritz (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 103 c, Nr. 313026. 19. Dezember 1952, 17½ Uhr. — Turbomaschine. Erf.: Alfred Denis Snowdon Carter, Farnborough (Hampshire, Grossbritannien). Inh.: Power Jets (Research & Development) Limited, Green Street 25, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Grossbritannien, 21. Dezember 1951.
- Kl. 103 c, Nr. 313027. 28. Juli 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Sicherung gegen axiale Verschiebung von Laufschaufeln und Zwischenstücken von Turbomaschinen. Erf.: Konrad Oechslin, Zurich (Schweiz). Inh.: Aktiengesellschaft für technische Studien, Hardstrasse 319, Zurich (Schweiz).
- Cl. 104 d, N° 313028. 22 août 1950, 17¼ h. — Dispositif pour pulvériser un liquide dans le courant d'air pénétrant dans le compresseur d'une installation de turbine à gaz. Inv.: Ronald Guerin Meschino, Toronto (Ontario, Canada). Tit.: Canadian Patents and Development Limited, Ottawa (Canada). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Grande-Bretagne, 30 août 1949.
- Kl. 104 d, Nr. 313029. 21. April 1952, 13 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Gasturbinenanlage. Erf. und Inh.: Hans Schmalfeldt, Direktor, Rockinghauserstrasse 77, Castrop-Rauxel (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: Deutschland, 8. März 1952.
- Kl. 104 d, Nr. 313030. 8. Januar 1953, 17½ Uhr. — Verbrennungseinrichtung in Gasturbinenanlagen. Erf.: Ralph Janes und Vernon Wallace Greenhough, Derbyshire (Grossbritannien). Inh.: Rolls-Royce Limited, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Prioritäten: Grossbritannien, 8. Januar 1952 und 5. Januar 1953.
- Kl. 107 b, Nr. 313031. 22. August 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Umwälzung von Kesselwasser in einem Zwangslaufdampfherzeuger. Erf.: Walter Vagt, Berlin-Frohnau (Deutschland). Inh.: La Mont Kessel Herpen & Co. K. G., Weinheimerstrasse 25 c, Berlin-Schmargendorf (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Deutschland, 8. September 1951.
- Kl. 108 a, Nr. 313032. 18. August 1952, 19 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Kälteanlage und Kälteanlage zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Sam F. Shawhan, Ingenieur für das Lüftungswesen, Fayetteville (N.Y., USA). Inh.: Carrier Corporation, South Geddes Street 300, Syracuse (N.Y., USA). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: USA, 18. August 1951.
- Cl. 108 b, N° 313033. 23 février 1951, 19 h. — Appareil congélateur. Inv.: Georges Trépaud, Paris (France). Tit.: Refroidisseur Trépaud S. à r. l., rue de la Boétie 44, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorität: France, 1er mars 1950.
- Kl. 109, Nr. 313034. 14. August 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von negativen Platten für alkalische Akkumulatoren. Erf.: Dr. Freimut Peters, Hagen (Westfalen, Deutschland). Inh.: Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Dieckstrasse 42, Hagen (Westfalen, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Deutschland, 8. September 1951.
- Kl. 109, Nr. 313035. 17. September 1952, 12 Uhr. — Bleiakkumulator. Erf.: Dr. Wilhelm Ilge, Stuttgart-Sillenbuch (Deutschland). Inh.: Robert Bosch GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 27. September 1951.
- Kl. 110 b, Nr. 313036. 26. Januar 1952, 10¼ Uhr. — Einphasen-Wechselstrom-Spaltpolmotor. Erf. und Inh.: Otto Neuenchwander, Ingenieur, Weidstr. 1, Rüschlikon (Schweiz). Priorität: Deutschland, 29. Januar 1951.
- Kl. 110 b, Nr. 313037. 27. April 1953, 18¼ Uhr. — Einphasen-Kommutatormotor mit Wendepolen. Erf.: Dipl.-Ing. Dr. techn. Julius Fiedler, Wien (Oesterreich). Inh.: «Elin» Aktiengesellschaft für elektrische Industrie, Volksgartenstrasse 3, Wien (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Oesterreich, 6. Mai 1952.
- Cl. 110 b, N° 313038. 6 mai 1953, 17 h. — Procédé de démarrage pour moteur asynchrone triphasé et dispositif pour sa mise en œuvre. Inv.: Erwin-Sylvestre Morgenstern, Strasbourg-Robertsau (France). Tit.: Electrieté de Strassbourg Société Anonyme, rue du 22-Novembre 1, Strasbourg (France). Mandataire: O.-Ch. Mahler, Frauenfeld. Priorität: France, 14 mai 1952.
- Cl. 111 a, N° 313039. 1º giugno 1953, ore 20. — Procedimento e macchina per la fabbricazione di cavi elettrici con rivestimento multiplo. Inv.: Roberto Colombo, Torino (Italia). Tit.: S.A.S. Lavorazione Materie Plastiche (L.M.P.) di M.I. Colombo & C., via Nicomede Bianchi 72, Torino (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. Priorität: Italia, 17 giugno 1952.
- Cl. 111 a, N° 313040. 24 juillet 1953, 17½ h. — Câble électrique à haute tension à conducteur câblé. Inv.: Henri Thevenon, Lyon (France). Tit.: Compagnie Générale d'Electrieté, rue La Boétie 54, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: France, 18 novembre 1952.
- Cl. 111 a, N° 313041. 27 luglio 1953, ore 17¼. — Procedimento per migliorare la tecnica di taglio dei cavi elettrici ad olio fluido. Inv.: Dr. ing. Luigi Emanueli, Milano (Italia). Tit.: Pirelli Società per Azioni, viale Abruzzi 94, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. Priorität: Italia, 5 febbraio 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 313042. 19. August 1952, 19 Uhr. — Regelvorrichtung zum Einstellen einer veränderlichen Grösse auf einen Wert innerhalb eines vorgeschriebenen Toleranzbereiches mittels eines Elektromotors. Erf.: Hendrik Johannes van Betlehem, Bonifacius Johannes van Hardenberg und Jan Schalkwijk, Hilversum (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Priorität: Niederlande, 21. August 1951.
- Kl. 111 b, Nr. 313043. 15. Dezember 1952, 18¼ Uhr. — Elektrischer Schalter mit von Nocken gesteuerten Kontakthebeln. Erf.: Heinrich Busch, Lüdenscheld (Deutschland). Inh.: Busch-Jaeger Dürener Metallwerke Aktiengesellschaft, Lüdenscheld i. W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 19. Februar 1952.
- Kl. 111 b, Nr. 313044. 3. März 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur synchronisierten Ausschaltung bei Nullstrom. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Václav Husa, Pečky (Tschechoslowakei), Josef Kríž, Dolní 126, Kolín (Tschechoslowakei), Ladislav Černý, Ingenieur, Prokopova, Sádská (Tschechoslowakei), und Dr. Ludvik János, Americká 37, Praha (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zurich. Priorität: Tschechoslowakei, 4. März 1952.
- Kl. 111 b, Nr. 313045. 1. Mai 1953, 10 Uhr. — Elektrische Schaltanordnung, insbesondere für Temperaturregler. Erf.: Theo Wiedemann, Traunreut (Bayern, Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zurich. Priorität: Deutschland, 2. Mai 1952.
- Kl. 111 b, Nr. 313046. 7. Mai 1953, 9 Uhr. — Elektrischer Schalter mit einer Vielzahl von hintereinandergeschalteten Unterbrechungsstellen. Erf.: Fritz Kaiser, Traunstein (Deutschland), und Eugen Blattmann, Traunreut (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zurich. Priorität: Deutschland, 23. Mai 1952.



- Kl. 111 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312947 (22 d); 313047 (111 d).
- Kl. 111 d, Nr. 313047. 27. November 1952, 10½ Uhr. — Elektrische Widerstandsordnung. Erf.: Alfred Kirschner, Wien (Österreich). Inh.: «Elin» Aktiengesellschaft für elektrische Industrie, Volksgartenstrasse 3, Wien (Österreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Österreich, 27. November 1951.
- Cl. 111 d, N° 313048. 5 novembre 1953, 18¼ h. — Disjoncteur électrique. Inv.: Richard C. Ingwersen, Jackson (Michigan, U.S.A.). Tit.: **Mechanical Products Incorporated**, River Street 1824, Jackson (Michigan, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: U.S.A., 19 janvier 1953.
- Kl. 112, Nr. 313049. 18. März 1953, 19 Uhr. — Elektronenstrahl-Abstimm-Anzeigeröhre. Erf.: Alexander Hans Adolf Siebenberg und Horst Edgar John Heinrich Stietzel, Hamburg (Deutschland). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 20. März 1952.
- Kl. 112, Nr. 313050. 12. Juni 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Spannungsträger für Entladungsröhren. Erf.: Walter Schneider, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. August 1952.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313063 (120 f); 312991 (54 f).
- Kl. 116 b, Nr. 313051. 9. August 1952, 16 Uhr. — Verfahren zur Herstellung blasenfreier Porzellanzähne. ⊕ Inh.: **Etablissement Dentaire Ivoelar**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Max Hauser, Oerlikonerstrasse 9, Zürich 6/57.
- Kl. 116 h, Nr. 313052. 14. Mai 1952, 11 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Cortisonesters. Erf.: Arnold Charles Ott, Kalamazoo (Michigan, USA). Inh.: **The Upjohn Company**, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Michigan, USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: USA, 1. September 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 313053. 14. Januar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 3-Acyloxy- $\Delta^4$ -allopregnen-20-onen. Erf.: Dr. Richard Kuhn, Heidelberg (Deutschland), und Dr. Irmentraud Loew, Heidelberg (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 26. Januar 1952.
- Kl. 116 h, Nr. 313054. 26. Februar 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxypropylidins. Erf.: Dr. Karl Hoffmann, Binningen (Schweiz), Dr. Ernst Sury, Basel (Schweiz) und Dr. Eugen Tagmann, Thewil (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Cl. 118 a, N° 313055. 18 mars 1953, 20 h. — Caisse enregistreuse. ⊕ Tit.: **The National Cash Register Company**, Dayton (Ohio, U.S.A.). Mandataire: «National» Registrierkassen AG., Zurich. Priorité: U.S.A., 22 mars 1952.
- Cl. 118 a, N° 313056. 20 août 1953, 20 h. — Caisse enregistreuse. ⊕ Tit.: **The National Cash Register Company**, Dayton (Ohio, U.S.A.). Mandataire: «National» Registrierkassen AG., Zurich. Priorité: U.S.A., 28 août 1952.
- Kl. 118 a, Nr. 313057. 12. April 1955, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Stapeln von Münzen, insbesondere zwecks Vorbereitung für das Verpacken. Erf. und Inh.: Ernst Gsell, Kaufmann, Kreuzbleicherstrasse 13, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 120 a, Nr. 313058. 5. Februar 1952, 18 Uhr. — Drucktelegraphenapparat mit Lochereinrichtung. Erf.: Johann Augustin, Hannover (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 e, Nr. 313059. 26. Januar 1951, 18 Uhr. — Automatische Telefonzentraleinrichtung. Erf. und Inh.: Kenneth Malcolm Heron, Elektroingenieur, Howard Baker, Elektroingenieur, und David Livingstone Benson, Elektroingenieur, Post Office Research Station, Dollis Hill, London N W 2 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 27. Januar 1950.
- Kl. 120 e, Nr. 313060. 15. November 1951, 17¼ Uhr. — Zeit-Multiplex-Fernmeldeanlage. Erf. und Inh.: Anthony Douglas Vaughan Ridlington, Elektroingenieur, Dollis Hill, London N W 2 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 15. November 1950.
- Kl. 120 e, Nr. 313061. 4. August 1952, 20 Uhr. — Einrichtung in Telefonzentrale mit Schrittschaltern. ⊕ Inh.: **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmatzstrasse 3-7, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 120 e, Nr. 313062. 1. Mai 1953, 18¼ Uhr. — Einrichtung für das Weiterleiten von Anrufsignalen von einem Telefonapparat auf einen andern. Erf.: Harald Valdemar Alexandersson, Lidingsö (Schweden). Inh.: **Telefonaktiebolaget L M Ericsson**, Tegnerlunden 4/111, Stockholm (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Schweden, 5. Mai 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 313063. 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Spulensystem mit wenigstens einer Hochfrequenzspule mit vormagnetisiertem Stabkern. Erf.: Franciscus Johannes Maria Lathouwers, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 29. Dezember 1951.
- Kl. 121 b, Nr. 313064. 7. Mai 1953, 20 Uhr. — Fernzähleinrichtung mit Anpassungsmitteln für in Netzen mit verschiedenen Nennspannungen liegende Geberzähler an einen Summenzähler. Erf.: Richard Pudolko, Zug (Schweiz). Inh.: **Landis & Gyr AG.**, Zug (Schweiz).
- Kl. 123 e, Nr. 313065. 1. Oktober 1952, 18 Uhr. — Zelt. Erf. und Inh.: Sven Arild Swallert, Ingenieur, Roburvägen 23, Lidingsö (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, 18. September 1952.
- Cl. 123 c, N° 313066. 28 décembre 1953, 17¼ h. — Sac de montagne. Inv. et tit.: Willy Buchmüller, seller, chez Mme Pesson, chemin des Galéides 6, Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève.
- Cl. 125 a, N° 313067. 16 novembre 1953, 17¼ h. — Machine à envelopper des articles. Inv.: Alfred German Rose, Gainsborough (Lincoln, Grande-Bretagne). Tit.: **Rose Brothers (Gainsborough) Limited**, Gainsborough (Lincoln, Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: Grande-Bretagne, 18 novembre 1952.
- Kl. 125 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312981 (48 e).

- Kl. 125 b, Nr. 313068. 17. April 1952, 18¼ Uhr. — Faltbehälter. Erf.: Ferdinand Lange, Minden i. W. (Deutschland). Inh.: Werner Bahlsen, Fabrikant, Podbielskistrasse 352, Hannover (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 31. März 1952.
- Kl. 125 b, Nr. 313069. 19. Dezember 1952, 18¼ Uhr. — Mantel für nicht-metallene Gefässe. Erf.: Alfons Mauser, Mahlberg über Münsterfeld (Deutschland). Inh.: **Mauser Kommandit-Gesellschaft**, Marienstrasse 28/30, Köln-Ehrenfeld (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 31. Dezember 1951.
- Kl. 125 b, Nr. 313070. 13. Februar 1956, 10 Uhr. — Armkorb. Erf. und Inh.: Ernst Sturzenegger, Korbwarenfabrikation, Mäderstrasse 9, Baden (Schweiz).
- Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312944 (19 d).
- Kl. 125 c, Nr. 313071. 22. Januar 1953, 18¼ Uhr. — Förderbandrolle. Erf.: Eugène Mouth, Sulzbach (Saar). Inh.: **Précision et Mécanique S. à r. l.**, Sulzbach (Saar). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 125 c, Nr. 313072. 20. Juli 1953, 18 Uhr. — Siloanlage für Bereitstellung und Lagerung von Produkten in Säcken, Paketen und andern Verpackungen, und von Stückgütern. Erf.: Bruno Gmür, St. Gallen (Schweiz). Inh.: **Gebrüder Bühler**, Uzwil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 125 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313024 (98 b).
- Kl. 126 c, Nr. 313073. 8. April 1953, 20 Uhr. — Scheibenrad, insbesondere für Schlepper. Erf.: Max Holder, Metzingen (Württemberg, Deutschland). Inh.: **Gebrüder Holder Maschinenfabrik**, Metzingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 30. August 1952.
- Cl. 126 g, N° 313074. 13 décembre 1951, 18 h. — Cycle. Inv. et tit.: Danilo Riva, chef de fabrication de motocycles, rue Saint-Honoré 163, Paris (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorités: France, 29 décembre 1950, 4 avril et 26 octobre 1951.
- Kl. 127 i, Nr. 313075. 21. Februar 1953, 12 Uhr. — Kontakteinrichtung an Relais, insbesondere an Relais für Eisenbahnsicherungsanlagen. Erf.: Dipl.-Ing. Fritz Meyer, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 29. März 1952.
- Cl. 129 b, N° 313076. 11 juin 1951, 18 h. — Installation pour régler la pression d'air dans une enceinte. Inv.: Robert Allen Arthur, Los Angeles (California, U.S.A.). Tit.: **The Garrett Corporation**, Sepulveda Boulevard 9851, Los Angeles (California, U.S.A.). Mandataires: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zurich.

46 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn. 313077—313122

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 4 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 313122 (125 c).
- Kl. 15 g, Nr. 313077 (308238). 10. Dezember 1952, 12 Uhr. — Zusammenlegbares, aus Rohren konstruiertes Feldbett. Erf.: Dr. Hans Sax, Trübbach (St. Gallen, Schweiz). Inh.: **Apparatebau Aktiengesellschaft**, Trübbach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Cl. 15 i, N° 313078 (287519). 27 mai 1953, 18¼ h. — Table d'école. Inv.: Antoine Krieg, Pully (Vaud, Suisse). Tit.: **Kal S.A.**, rue Centrale 6, Lausanne (Suisse). Mandataire: Edmond Dégalier, Lausanne.
- Kl. 36 q, Nr. 313079 (310500). 24. Dezember 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Amino-5-nitro-3-chlor-benzol-1-sulfonsäurefluorid. Erf.: Dr. Ernst Merian, Allschwil (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 q, Nr. 313080 (310500). 24. Dezember 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Amino-5-nitro-3-trifluor-methyl-benzol-1-sulfonsäurefluorid. Erf.: Dr. Ernst Merian, Allschwil (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 q, Nr. 313081 (310500). 24. Dezember 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Amino-5-nitro-3-trifluor-methyl-benzol-1-sulfonsäurefluorid. Erf.: Dr. Ernst Merian, Allschwil (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 q, Nr. 313082 (310500). 24. Dezember 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Amino-3,5-dinitro-benzol-1-sulfonsäurefluorid. Erf.: Dr. Ernst Merian, Allschwil (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 313083—313085 (306996). 9. März 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Oscar Weber, Reinach (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 313086 (310251). 19. November 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 313087 (311207). 20. November 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Trisazofarbstoffes. Erf.: Dr. Ernst Iselin, Dornach (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 313088—313102 (312188). 24. Dezember 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines wasserunlöslichen Monoazofarbstoffes. Erf.: Dr. Ernst Merian, Allschwil (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 313103—313114 (312189). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Polyzofarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttentz (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 313115 (312189). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines nickelhaltigen Polyzofarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttentz (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 313116 (312189). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines chromhaltigen Polyzofarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttentz (Schweiz). Inh.: **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).



- Kl. 37 a, Nr. 313117 (312189). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines nickelhaltigen Polyzofarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttens (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 313118 (312189). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines chromhaltigen Polyzofarbstoffes der Stilbenreihe. Erf.: Dipl.-Ing. Markus Kappeler, Basel (Schweiz), und August Schweizer, Muttens (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 56 c, Nr. 313119 (281164). 10. April 1952, 18 Uhr. — Lafette für automatische Feuerwaffen. Erf.: Heinrich Herlach, Zürich (Schweiz). Inh.: Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Birschstr. 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 71 c, N° 313120 (300361). 29 février 1952, 19 h. — Montre étanche. Inv. et tit.: René Soguel, industriel, Les Hauts-Genèveys (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 116 f, Nr. 313121 (311972). 8. Mai 1954, 9 Uhr. — Transportable Heimsauna. Erf. und Inh.: Ernst Baumann, Kaufmann, Rheinfelderstrasse 6, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 c, Nr. 313122 (297219). 27. Juni 1953, 15 Uhr. — Garage. Erf.: Dipl.-Ing. Fritz Widmer, Schaffhausen (Schweiz). Inh.: Hübscher & Co., Maschinen- und Stahlbau, Ebnatstrasse 131, Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: Dr. W. H. Ernst, Zürich.

## II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen Modifications Modificazioni

- Cl. 4 f, N° 312080. — Edouard Magnenat, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne. Licence exclusive en faveur de: Coopérative des Ouvriers du Bâtiment «Cobal», avenue Beaulieu 9—11, Lausanne (Suisse); enregistrement du 6 mars 1956.
- Kl. 7 a, Nr. 267331. — Theodorus Vroling, Hem (Niederlande). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Uebertragung an Vroling's Handelsmaatschappij N. V., Hem (Niederlande). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert am 5. März 1956.
- Cl. 24 d, N° 295025. — André Conord, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission à Société Moderne d'Appareils Mécaniques Conord (Société Anonyme), rue Olivier-Métra 32—34, Paris 20<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 5 mars 1956.
- Kl. 33 a, Nr. 311181. — Dr. Emil Pauls, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Uebertragung an Ultra-Technik GmbH., Reichsbahnstrasse 99, Hamburg-Eidelstedt (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich; registriert am 12. März 1956.
- Cl. 37 g, N° 258012. — Société de Produits Chimiques des Terres Rares, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataire: Dr. Arnold-R. Egli, Zurich. Licence exclusive en faveur de M. Seylaz & Cie, S.A., Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 14 mars 1956.
- Cl. 44 b, N° 266114. — Herbert-Manfred Freud, dit Jean Frasch, Nanterre (Seine, France). Mandataire: Dr. Arnold-R. Egli, Zurich. Licence exclusive en faveur de M. Seylaz & Cie, S.A., Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 14 mars 1956.
- Cl. 47 e, N° 311235. — Société Peneos, Zurich (Suisse). Transmission à «Peneos» Handelsagentur Dora Blaser, Winterthurerstrasse 80, Zurich 6 (Suisse); enregistrement du 12 mars 1956.
- Kl. 63, Nr. 273447. — Rudolf Aeberhard; und Paul Althaus, Bern (Schweiz). Uebertragung an Utz AG., Engehaldenstrasse 18, Bern (Schweiz); registriert am 12. März 1956.
- Cl. 73, N° 276472. — CIM Communauté d'Intérêts des Manufactures Suisses d'Horlogerie, Bienne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Transmission à Brae S.A., Breitenbach (Soleure, Suisse). Mandataire: A. Braun, Bâle; enregistrement du 8 mars 1956.
- Cl. 112, N° 282525. — Werner Ehrenberg, Hayes [Middlesex]; et Walter Eric Spear, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission à Hilger & Watts Limited, Addington Square 48, Camberwell, Londres S. E. 5 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 10 mars 1956.
- Kl. 122 b, Nr. 293327. — Heinrich Graf, Zürich (Schweiz). Uebertragung an Frau Magdalene Graf-Kotthaus, Greifenstrasse 21, Zürich 11/50 (Schweiz); registriert am 1. März 1956.

### Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori

- Raphael Bogopolsky-Boolsky, Genève. N. 309583.  
George Römpfer, Locarno. Nr. 311136.  
Dr. G. Volkart, Zürich. Nr. 277716.

### Löschungen Radiations Radiazioni

#### 181 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

- Kl. 2 c, Nr. 309472. An einem Traktor mit Mahantrieb angebrachter Kartoffelgraber.
- Kl. 2 e, Nr. 252084. Verfahren und Vorrichtung zur Heranzucht von Gemüsesetzlingen usw. ohne Gebrauch von Erde.
- Cl. 3 c, N° 291995. Composition insecticide et procédé pour sa préparation.
- Kl. 4 a, Nr. 260033. Hohlziegeldecke.
- Kl. 4 b, Nr. 251821. Halter zum Befestigen eines mit Gewinde versehenen Befestigungsmittels an Mauerwerk.
- Cl. 4 b, N° 267891. Assemblage de panneaux articulés les uns aux autres, transformable en poutre rigide et transportable sous forme de rouleau.
- Kl. 4 d, Nr. 228162. Dichtungsvorrichtung an einer Raumöffnungsabschlusseinrichtung mit Doppelverglasung.
- Kl. 4 e, Nr. 309481. Spannvorrichtung für Schalungen.
- Kl. 6 b, Nr. 273648. Einsatz für Kehrleimer und dergleichen.
- Kl. 7 a, Nr. 284748. Füllöfen für Abfallbrennstoffe.

- Kl. 7 d, Nr. 309484. Verfahren und Einrichtung zur Erzeugung und Aufrechterhaltung einer mindestens annähernd gesättigten Atmosphäre und einer bestimmten Temperatur in Räumen.
- Kl. 9 b, Nr. 293051. Spülbecken mit in dessen Rahmen eingebautem, herausnehmbarem Standrohr, das als Ablasspropfen und als Ueberlaufrohr dient.
- Cl. 10 a, N° 290819. Serrure.
- Kl. 10 d, Nr. 283691. Türschliesser.
- Kl. 14 d, Nr. 221261. Einrichtung zum Kühlen und Reinigen von Holzgas.
- Kl. 15 a, Nr. 282988. Ofen mit vollständig in der Frontwand versenkter, um 90° schwenkbarer Türe, insbesondere an Kochherden usw.
- Kl. 15 a, Nr. 309493. Elektrische Stabkochplatte mit Steckstiftanschluss.
- Kl. 15 b, Nr. 296606. Haus- und Küchengerät mit Antriebssockel und auswechselbarem Aufsatz sowie mit diese Teile zusammenhaltenden Verbindungsorganen.
- Cl. 15 c, N° 298085. Ustensile de nettoyage.
- Kl. 15 c, Nr. 306327. Klemmhalter für Stielgeräte.
- Cl. 15 g, N° 309498. Dispositif composé d'éléments susceptibles d'être assemblés pour former, à volonté, un petit lit, un berceau et une chaise longue.
- Kl. 15 i, Nr. 250042. Schrankschraube.
- Cl. 15 i, N° 278524. Meuble.
- Cl. 15 l, N° 275377. Dispositivo per appendere oggetti.
- Kl. 17 a, Nr. 292746. Gefäß mit Ausguss.
- Kl. 17 b, Nr. 285736. Einrichtung zum Verschliessen von Gefässen durch Einpressen eines aus deformierbarem Material bestehenden, kappenförmigen Verschlusselementes in den Ausguss des Gefässes.
- Kl. 17 c, Nr. 304674. Füllvorrichtung zur Abgabe abgemessener Mengen in Behälter.
- Kl. 19 c, Nr. 309510. Verfahren zur Erzeugung von Gespinsten.
- Kl. 19 d, Nr. 309515. Verfahren zum maschinellen Bewickeln von Spulen.
- Kl. 21 a, Nr. 309518. Tellerfadenbremse für Textilmaschinen.
- Kl. 22 d, Nr. 283718. Elektrische Ausrüstung an einer Nähmaschine.
- Kl. 22 d, Nr. 304360. Nadeleinfädler.
- Kl. 23 a, Nr. 309522. Gerät zum Abnehmen und Wenden des Gestrickes bei Handstrickapparaten.
- Kl. 24 c, Nr. 268825. Vorrichtung für Schablonendruck.
- Kl. 24 d, Nr. 309526. Maschine zum Spülen und Vortrocknen von Wäsche.
- Cl. 24 e, N° 300571. Aspirateur de poussière.
- Cl. 25 b, N° 303253. Protège-pantalons.
- Kl. 25 c, Nr. 309535. Schieber an einem Reissverschluss.
- Kl. 25 e, Nr. 294003. Verfahren zur Herstellung eines Ohrenschützers und nach dem Verfahren hergestellter Ohrenschützer.
- Cl. 27 a, N° 309536. Procédé de fabrication d'une chaussure, et chaussure obtenue au moyen de ce procédé.
- Kl. 29 b, Nr. 301421. Pneumatische Mühle mit Warnanlage.
- Cl. 31 b, N° 309542. Procedimento di confezionatura di prosciutti senza osso.
- Kl. 35 b, Nr. 309546. Pressform für Stumpfen oder Zigarren.
- Kl. 36 a, Nr. 249860. Verfahren für die kontinuierliche Wärmerückgewinnung in Eindampf- und Destillieranlagen durch Brüdenkompression und Anlage zur Durchführung dieses Verfahrens.
- Kl. 36 e, Nr. 247706. Homogenisier-Apparat.
- Kl. 36 o, Nr. 272250. Verfahren zur Herstellung von Phthalsäureanhydrid.
- Kl. 36 o, Nr. 284068. Verfahren zur Herstellung von 21-Acetoxy-pregnan-3,11,20.
- Kl. 36 o, Nr. 284069. Verfahren zur Herstellung von Methanol.
- Kl. 36 o, Nr. 299367. Verfahren zur Herstellung von 3,11a,21-Trioxypregnan-on-(20)-dibenzoat-(3,11)-acetat-(21).
- Kl. 36 o, Nr. 300333. Verfahren zur Herstellung von Pregnan-diol-(11β, 21)-dion-(3,20)-monoacetat-(21).
- Kl. 36 o, Nr. 304714. Verfahren zur Herstellung von Pregnan-diol-(11β, 21)-dion-(3,20)-monoacetat-(21).
- Kl. 36 o, Nr. 309551. Verfahren zur Herstellung halogenierter aromatischer Kohlenwasserstoffe.
- Kl. 36 o, Nr. 309552. Verfahren zur Herstellung halogenierter aromatischer Kohlenwasserstoffe.
- Kl. 36 o, Nr. 309555. Verfahren zur Herstellung von 4,5,17,21-Pregnatridio-(3,20)-glykolsäure-äthylester-(21)-triacetat.
- Kl. 36 o, Nr. 309558. Verfahren zur Oxydation von Steroiden.
- Cl. 36 p, N° 260572. Procédé de fabrication de la mélamine.
- Cl. 36 q, N° 300022. Procédé de préparation de l'acide 2,8-disulfonique du dioxyde de 3,7-diamino-dibenzothiophène.
- Kl. 37 a, Nr. 239758. Verfahren zur Herstellung eines Direktfarbstoffes.
- Kl. 37 a, Nr. 297844. Verfahren zur Herstellung eines Monoazofarbstoffes.
- Kl. 38 e, Nr. 260312. Seifenmischung.
- Kl. 38 e, Nr. 305426. Verfahren zur Herstellung eines Reinigungsmittels in Folienform.
- Cl. 39 b, N° 304396. Procédé pour la fabrication de charges creuses cylindriques allongées et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
- Kl. 41, Nr. 263664. Verfahren zur Herstellung von Gegenständen aus pflanzlichem Faserstoff.
- Cl. 43, N° 252360. Dispositif centrifuge pour le traitement de liquides.
- Kl. 44 a, Nr. 272579. Verfahren zum elektrolytischen Niederschlagen von metallischem Selen.
- Kl. 46 d, Nr. 280200. Gefäß mit an einem stehenden Mantel befestigtem Boden und Innenverkleidung mindestens des Gefäßmantels.
- Kl. 47 a, Nr. 295098. Verfahren und Einrichtung zum selbsttätigen Öffnen von gefalzten Bogen auf ihrem Förderweg zum Sattel einer Buchheft- oder dergleichen -maschine.
- Kl. 48 d, Nr. 290314. Druckmaschine.
- Kl. 48 d, Nr. 296350. Druckmaschine für Ein- und Mehrfarbendruck zum Bedrucken von Tuben und andern zylindrischen Körpern.
- Cl. 48 g, N° 277341. Machine à écrire.

- Kl. 48 g, Nr. 309578. Einrichtung zur Geräuschkämpfung an mit Tasten versehenen Maschinen.
- Kl. 49 a, Nr. 232621. Verfahren zur Einstellung der richtigen Kopierlichtfarbe für die Herstellung von Kopien nach dem subtraktiven Farbverfahren.
- Kl. 49 c, Nr. 309589. Photokopierapparat.
- Kl. 50 e, Nr. 253273. Apparat zum Befeuchten der Klebseite von Paketadressen und andern Aufklebstücken.
- Kl. 54 a, Nr. 300631. Gerät zum Üben von beim Skilauf erforderlichen Bewegungen.
- Cl. 54 a, N° 300632. Dispositif pour l'entraînement d'un cycliste à domicile.
- Kl. 54 a, Nr. 309591. Zusammenlegbarer Spielball.
- Kl. 54 d, Nr. 309593. Reise-Spielunterlage.
- Kl. 54 f, Nr. 309591. Fahrzeug für elektrische Modell- und Spielzeugeisenbahnen.
- Kl. 54 f, Nr. 309595. Spielzeugfigur.
- Kl. 56 d, Nr. 296373. Geschoss mit wenigstens zwei hintereinander angeordneten Explosivladungen.
- Kl. 56 f, Nr. 309601. Vorrichtung an Feuerwaffen zur Ermöglichung des Gebrauches derselben in der Nacht.
- Kl. 56 g, Nr. 240822. Gasdrucklader.
- Cl. 59, N° 271676. Procédé et installation de radio-guidage.
- Kl. 59, Nr. 305451. Einrichtung zur Stabilisierung einer Betriebsspannung, insbesondere für Radargeräte.
- Kl. 61, Nr. 281473. Vorrichtung zur Messung des Feuchtigkeitsgehaltes von hygroskopischen Stoffen.
- Kl. 62, Nr. 239039. Nach dem Eindringverfahren arbeitender Mikrohärteprüfer.
- Cl. 63, N° 309611. Apparecchio indicatore del rapporto fra due variabili indipendenti.
- Kl. 65, Nr. 309612. Preisanzeigende Waage mit einer Einrichtung zum Sichtbarmachen der Angaben auf der zylindrischen Preisangabentrommel.
- Kl. 66 b, Nr. 220786. Prüfzähler.
- Kl. 66 b, Nr. 309611. Hysteresisspitzenzähler mit hohlzylindrischem Hysteresisteil und einer Vielzahl ihn magnetisierender Pole.
- Kl. 68, Nr. 287271. Buchhaltungsmaschine.
- Kl. 69, Nr. 219145. Ultraschallzeuger, insbesondere für medizinische Zwecke.
- Kl. 69, Nr. 297072. Antriebseinrichtung für Magnettongerät.
- Kl. 69, Nr. 297470. Schallabsorbierende Einrichtung an Raumbegrenzungsflächen.
- Kl. 70, Nr. 288792. Lichtstarkes photographisches Objektiv.
- Cl. 71 a, N° 309625. Bride glissante pour montre à remontage automatique.
- Cl. 71 c, N° 309626. Pièce d'horlogerie.
- Kl. 75 a, Nr. 298569. Verfahren zur Herstellung von Eisenpulver für pulvermetallurgische Zwecke.
- Kl. 78 c, Nr. 291072. Turbo-Sandsechleuder mit innen beaufschlagtem Schaufelrad.
- Kl. 78 c, Nr. 296731. Turbo-Sandsechleuderanlage mit Förderband.
- Kl. 78 c, Nr. 298578. Turbo-Sandsechleuder zur Aufbereitung von Formsand.
- Kl. 79 c, Nr. 309611. Wechselstrom-Lichtbogenschweisseinrichtung mit Vorrichtung für die selbsttätige Senkung der Leerlaufspannung.
- Kl. 79 k, Nr. 262031. Gewindeschneidkluppe mit Werkstückführung.
- Kl. 79 k, Nr. 298585. Motorisch angetriebene Gewindeschneid- und Abstechmaschine, insbesondere für Installationsröhren.
- Kl. 80 a, Nr. 266706. Holzkreissäge.
- Cl. 80 f, N° 309614. Procédé de pliage d'une tringle de bois sur un gabarit et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
- Kl. 81, Nr. 301108. Verfahren zum Einbetten von Teilen eines elektrischen Apparates in Kunstharz und nach dem Verfahren hergestellter Körper.
- Kl. 87 a, Nr. 304816. Schraubenzieher.
- Kl. 87 b, Nr. 278354. Presslufthammer.
- Kl. 88, Nr. 270915. Verfahren zum Betrieb von Trockenanlagen und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
- Cl. 94, N° 259901. Ornement pour oreille.
- Kl. 94, Nr. 295468. Halteeinrichtung für Ohrhörer.
- Kl. 96 b, Nr. 271718. Lagerung von drei nebeneinander angeordneten, länglichen, zylindrischen Maschinenelementen.
- Cl. 96 b, N° 309658. Ensemble comprenant un arbre monté dans un palier à billes.
- Kl. 96 e, Nr. 282822. Luftdruckzylinder.
- Cl. 96 e, N° 295474. Dispositif pour protéger le raccord de deux éléments d'une canalisation.
- Kl. 96 g, Nr. 254632. Getriebe mit mehreren Übersetzungen.
- Kl. 96 g, Nr. 294114. Gruppenantrieb für Arbeitsmaschinen.
- Kl. 96 g, Nr. 294446. Wechselgetriebe mit Planetenrädern.
- Kl. 98 a, Nr. 267773. Aufzugs-Schachttüre.
- Cl. 99 a, N° 278709. Pressoir, notamment pressoir viticole.
- Cl. 100 a, N° 276235. Appareil pour amortir des pulsations de pressions dans un courant de gaz alimenté par plusieurs courants de gaz pulsants.
- Kl. 100 b, Nr. 309669. Mehrgehäusige Turbokompressoranlage.
- Kl. 103 c, Nr. 293527. Verfahren und Einrichtung zur Drehzalbegrenzung einer Dampfturbine bei plötzlicher Entlastung der Turbogruppe.
- Kl. 104 a, Nr. 259559. Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben von Verbrennungsmotoren für leichte Treibstoffe mit schweren Treibstoffen bei unverändertem Verdichtungsverhältnis.
- Kl. 104 a, Nr. 289480. Zweitaktexplosionsmotor.
- Kl. 104 b, Nr. 275569. Brennkraftmaschine mit oberliegender Nockenwelle.
- Kl. 104 c, Nr. 228741. Einspritzpumpe, insbesondere für Brennkraftmaschinen.
- Kl. 104 c, Nr. 284185. Vergaser an Vergasermotoren.
- Kl. 104 c, Nr. 290697. Vergaser für Verbrennungskraftmaschinen.
- Cl. 104 c, N° 306752. Démarreur électrique à masse tournante pour moteur à combustion interne.
- Cl. 104 c, N° 306753. Dispositif de démarrage électrique à masse tournante pour moteur à combustion interne.
- Kl. 106, Nr. 292200. Verfahren zum Speisen eines Drehstrommotors für den Antrieb eines Turbinenpendels.
- Cl. 108 a, N° 281246. Procédé et installation pour produire de l'air froid.
- Kl. 108 b, Nr. 280286. Einrichtung zur Blockeiserzeugung.
- Cl. 110 a, N° 280289. Generatore a corrente continua ad elevato rapporto di amplificazione.
- Cl. 110 a, N° 295494. Machine électrique.
- Kl. 111 a, Nr. 309682. Verfahren zur Herabsetzung des Wasseraufnahmevermögens und Erhöhung der Kriechstromfestigkeit von Kunststoffkörpern.
- Kl. 111 b, Nr. 280958. Von einem Synchron-Kleinmotor angetriebener Kontaktwähler.
- Kl. 111 c, Nr. 248329. Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Widerstandes.
- Kl. 111 c, Nr. 303802. In Verbindung mit einem Elektromotor, insbesondere für den Antrieb von Haushaltsküchenmaschinen, stehender Drehzahlregler.
- Kl. 111 d, Nr. 229512. Durch einen Bimetallstreifen betätigter Kniehebel-Kraftspeicherauslöser.
- Kl. 111 d, Nr. 275948. Schutzeinrichtung für in einer Isolierflüssigkeit arbeitende elektrische Apparate.
- Kl. 112, Nr. 223416. Elektrische Entladungsröhre.
- Kl. 112, Nr. 245206. Elektrische Entladungsröhre mit mindestens einem eingebauten Kondensator.
- Kl. 112, Nr. 252641. Elektrische Entladungsröhre mit mindestens einem eingebauten Kondensator.
- Kl. 112, Nr. 252642. Elektrische Entladungsröhre mit mindestens einem eingebauten Kondensator.
- Kl. 112, Nr. 253340. Elektrische Entladungsröhre, die in einer mit ultrahohen Frequenz arbeitenden Vorrichtung eingeschaltet ist.
- Kl. 112, Nr. 258129. Variabler Kondensator.
- Cl. 112, N° 258432. Procédé de fabrication de la cathode d'un tube à décharge.
- Cl. 112, N° 260187. Dispositif comprenant une pluralité d'électrodes.
- Kl. 112, Nr. 284602. Verfahren zum Verschmelzen eines Glasfensters mit einem Metallkonus bei Elektronenstrahlröhren.
- Kl. 112, Nr. 293801. Einrichtung zur veränderbaren Anpassung eines Induktors an einen Hochfrequenz-Generator.
- Kl. 114 b, Nr. 281927. Beleuchtungsanlage.
- Kl. 115 b, Nr. 292937. Beleuchtungskörper.
- Kl. 116 c, Nr. 227030. Gelenk für Beinstützvorrichtungen und künstliche Glieder.
- Kl. 116 h, Nr. 257882. Verfahren zur Darstellung eines Benzilsäurederivates.
- Kl. 116 h, Nr. 275615. Verfahren zur Herstellung von praktisch reinem, kristallisiertem, wärmebeständigem Ammoniumpenicillin X.
- Kl. 116 h, Nr. 302736. Verfahren zur Herstellung eines Piperidyl-alkylketons.
- Kl. 116 k, Nr. 241955. Vorrichtung zur künstlichen Milchentnahme, insbesondere bei stillenden Frauen.
- Kl. 116 l, Nr. 309724. Haarpflegegerät.
- Kl. 116 l, Nr. 309725. Gerät zum Auftragen und Einmassieren von Flüssigkeiten, insbesondere Haartinkturen, auf Haarböden.
- Kl. 120 b, Nr. 236888. Verfahren zur Einpegelung von Fernmeldeverbindungen.
- Kl. 120 f, Nr. 303102. Antenne für Radioapparate.
- Kl. 120 g, Nr. 281966. Schaltung für Empfänger, die zwei Kanäle zum Empfang zweier modulierter, verschiedener Hochfrequenzschwingungen enthalten.
- Kl. 120 g, Nr. 309734. Fernsehempfänger.
- Cl. 125 a, N° 302338. Procédé de distribution de feuilles de carton plies et machine pour sa mise en œuvre.
- Cl. 125 b, N° 284974. Caisse destinée à l'emballage des fruits.
- Kl. 125 c, Nr. 309745. Förderanlage an Silos.
- Kl. 126 a, Nr. 286717. Verriegelungsvorrichtung.
- Cl. 126 b, N° 272799. Dispositif de chauffage d'air.
- Kl. 126 b, Nr. 291404. Einrichtung zur Sicherung von Fahrzeugen bei Ausfall eines Fahrzeuges, insbesondere für Kraftfahrzeuge.
- Kl. 126 b, Nr. 293596. Hilfsvorrichtung zur Erlernung des Fahrens mit Motorfahrzeugen.
- Kl. 126 b, Nr. 299161. Ueberlaufssicherung an Tanks, insbesondere für Brennstoff.
- Cl. 126 d, N° 277875. Cerchiatura pneumatica leggera per bicicletta ed altri veicoli e procedimento per la sua produzione.
- Kl. 126 f, Nr. 309756. Veloschildhalter.
- Kl. 126 g, Nr. 283969. Lenkstange, insbesondere für Fahr- und Motorräder.
- Kl. 127 d, Nr. 309759. Radsatz.
- Kl. 128 c, Nr. 283301. Antriebseinrichtung, insbesondere an Schiffen.
- Kl. 128 c, Nr. 285341. Antriebsvorrichtung an Schiffen.

## 22 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

- Kl. 2 e, Nr. 260013 (252084). Verfahren zur Heranzucht von Gemüsesetzlingen usw. ohne Gebrauch von Erde.
- Kl. 37 a, Nrn. 244250—244262 (239758). Verfahren zur Herstellung eines Direktfarbstoffes.
- Kl. 37 a, Nrn. 302039—302043 (297844). Verfahren zur Herstellung eines Monoazofarbstoffes.
- Kl. 87 b, Nr. 288641 (278354). Presslufthammer.
- Kl. 104 e, Nr. 303564 (284185). Vergaser an Vergasermotoren.
- Kl. 116 k, Nr. 251810 (244955). Vorrichtung zur künstlichen Milchentnahme, insbesondere bei stillenden Frauen.

## Verzeichnis der am 15. März 1956 veröffentlichten 231 Patentschriften

Liste des 231 exposés d'invention publiés le 15 mars 1956

Lista dei 231 esposti d'invenzione pubblicati il 15 marzo 1956

|        |        |        |        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 306112 | 312319 | 312379 | 312417 | 312461 | 312491 | 312522 | 312552 |
| 306528 | 312320 | 312381 | 312418 | 312462 | 312492 | 312523 | 312553 |
| 308503 | 312322 | 312382 | 312420 | 312463 | 312493 | 312524 | 312554 |
| 308999 | 312323 | 312384 | 312421 | 312464 | 312494 | 312525 | 312555 |
| 309302 | 312332 | 312388 | 312422 | 312465 | 312496 | 312526 | 312556 |
| 312093 | 312333 | 312389 | 312423 | 312466 | 312497 | 312527 | 312557 |
| 312197 | 312335 | 312390 | 312424 | 312467 | 312498 | 312528 | 312558 |
| 312207 | 312336 | 312391 | 312425 | 312468 | 312499 | 312529 | 312559 |
| 312264 | 312338 | 312393 | 312426 | 312469 | 312500 | 312530 | 312560 |
| 312267 | 312339 | 312394 | 312427 | 312470 | 312501 | 312531 | 312561 |
| 312268 | 312340 | 312395 | 312429 | 312471 | 312502 | 312532 | 312562 |
| 312270 | 312342 | 312396 | 312430 | 312472 | 312503 | 312533 | 312563 |
| 312271 | 312344 | 312397 | 312441 | 312473 | 312504 | 312534 | 312564 |
| 312272 | 312345 | 312398 | 312442 | 312474 | 312505 | 312535 | 312565 |
| 312273 | 312347 | 312399 | 312443 | 312475 | 312506 | 312536 | 312566 |
| 312274 | 312348 | 312400 | 312444 | 312476 | 312507 | 312537 | 312567 |
| 312279 | 312349 | 312402 | 312445 | 312477 | 312508 | 312538 | 312568 |
| 312280 | 312350 | 312403 | 312446 | 312478 | 312509 | 312539 | 312569 |
| 312287 | 312351 | 312404 | 312447 | 312479 | 312510 | 312540 | 312570 |
| 312290 | 312352 | 312405 | 312449 | 312480 | 312511 | 312541 | 312571 |
| 312293 | 312357 | 312406 | 312450 | 312481 | 312512 | 312542 | 312572 |
| 312294 | 312364 | 312407 | 312451 | 312482 | 312513 | 312543 |        |
| 312296 | 312367 | 312408 | 312452 | 312483 | 312514 | 312544 |        |
| 312301 | 312368 | 312409 | 312453 | 312484 | 312515 | 312545 |        |
| 312306 | 312369 | 312410 | 312454 | 312485 | 312516 | 312546 |        |
| 312307 | 312371 | 312412 | 312455 | 312486 | 312517 | 312547 |        |
| 312308 | 312372 | 312413 | 312456 | 312487 | 312518 | 312548 |        |
| 312310 | 312373 | 312414 | 312457 | 312488 | 312519 | 312549 |        |
| 312313 | 312375 | 312415 | 312458 | 312489 | 312520 | 312550 |        |
| 312315 | 312376 | 312416 | 312459 | 312490 | 312521 | 312551 |        |

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Rohrbau AG. in Ligu., in Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 19. März 1956 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 73, Seite 806, vom 27. März 1956).

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Mai 1956 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 83<sup>1</sup>)

Reiden, den 9. April 1956.

Der Liquidator: Marcel Peter,  
Buchhaltungs- und Revisionsbureau, Reiden (LU)

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Mlle Andrée Meylan, commerce de confection et de lingerie pour dames, rue des Eaux-Vives 83, à Genève, a été autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin pendant six mois. L'interdiction d'ouvrir un commerce similaire, valable dans toute la Suisse, a été fixée à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 86)

Genève, le 11 avril 1956.

Département du commerce et de l'industrie.

## Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich

## Aktiven

## Quarta: Bilanz per 31. März 1956

## Passiven

|                                                  | Fr.         | Rp. |                                 | Fr.         | Rp. |
|--------------------------------------------------|-------------|-----|---------------------------------|-------------|-----|
| Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben              | 1 712 482   | 74  | Bankenkreditoren auf Sicht      | 2 500 000   | —   |
| Coupons                                          | 396         | 10  | Bankenkreditoren auf Zeit       | 1 500 000   | —   |
| Bankendebitoren auf Sicht                        | 2 069 542   | 20  | Kreditoren auf Sicht            | 4 172 427   | 14  |
| Wechsel                                          | 1 500       | —   | Kreditoren auf Zeit             | 2 771 432   | 75  |
| Kontokorrent-Debitoren, gedeckt                  | 20 305 378  | 15  | Sparkasse                       | 64 258 587  | 40  |
| (hypothek. Deckung Fr. 20 075 401.95)            |             |     | Einlagehefte                    | 2 124 566   | 73  |
| Darlehen, gedeckt                                | 139 600     | —   | Kassaaobligationen              | 145 665 000 | —   |
| (hypothek. Deckung Fr. 74 500.—)                 |             |     | Anleiheobligationen             | 67 013 000  | —   |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 1 250 200   | —   | Pfandbriefdarlehen              | 44 000 000  | —   |
| Hypothekaranlagen                                | 330 566 209 | 64  | Sonstige Passiven               | 2 368 437   | 21  |
| Wertschriften                                    | 8 825 397   | —   | Eigene Gelder:                  |             |     |
| Bankgebäude                                      | 2 000 000   | —   | Aktienkapital                   | 22 000 000  | —   |
| Sonstige Aktiven                                 | 1 133 526   | 09  | Reservefonds                    | 4 500 000   | —   |
|                                                  |             |     | Ausserordentlicher Reservefonds | 4 600 000   | —   |
|                                                  |             |     | Gewinnaldovortrag               | 530 780     | 69  |
| Kautionen: Fr. 46 657.95                         | 368 004 231 | 92  | Kautionen: Fr. 46 657.95        | 368 004 231 | 92  |

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen  
in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit

(Vom 9. März 1956)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 12 bis 14 des Bundesgesetzes vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit, beschliesst:

Art. 1. Von der Vereinbarung vom 18. August 1955 über die Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit werden die im Anhang wiedergegebenen Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt, mit Ausnahme der kursiv gedruckten Bestimmungen.

Art. 2. Dieser Beschluss gilt für das ganze Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

Er erstreckt sich auf sämtliche Verrichtungen in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit. Auch findet er Anwendung auf Betriebe, die unter wirtschaftlich ähnlichen Bedingungen wie Heimarbeiter tätig sind und mit diesen in Konkurrenz treten, soweit sie nicht vom Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie erfasst werden. Ausgenommen sind:

- Verarbeitung von Wirk- und Strickstoffen durch Betriebe, die Wirk- und Strickmaschinen besitzen;
- Herstellung von Herren-, Jünglings- und Knabenkonfektion, soweit sie der Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Herrenkonfektions-Heimarbeit untersteht;
- Maßschneiderei;
- Stickarbeiten.

Heimarbeiter, die mehr als 5 Hilfskräfte beschäftigen, unterstehen diesem Beschluss nicht.

Für den Arbeitnehmer günstigere gesetzliche Vorschriften und vertragliche Abmachungen bleiben vorbehalten.

Art. 3. Den zuständigen eidgenössischen und kantonalen Aufsichts- und Kontrollorganen ist der Zutritt zu den Räumen gestattet, in denen Heimarbeit ausgeübt oder ausgeführt wird. Arbeitgeber, Fergger und Heimarbeiter haben wahrheitsgetreue Auskunft über die Heimarbeit zu erteilen und Einblick in die Heimarbeiterverzeichnisse, Begleitzettel, Lieferungsbücher und Abrechnungen zu gewähren.

Art. 4. Kommt ein Arbeitgeber den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen der Vereinbarung nicht nach, so haben ihm die zuständigen kantonalen Vollzugsorgane eine Frist zur Zahlung der Lohndifferenz anzusetzen. Erfolgt die Zahlung nicht rechtzeitig, so ist Strafanzeige nach Massgabe von Artikel 20, Absatz 1, lit. a, des Bundesgesetzes über die Heimarbeit zu erstatten.

Art. 5. Nichtmitglieder der vertragsschliessenden Verbände haben gegen Massnahmen dieser Verbände ein Beschwerderecht an das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Diesem steht das Recht zu, zwecks Wahrung der Interessen der Nichtmitglieder der vertragsschliessenden Verbände die erforderlichen Anordnungen zu treffen.

Art. 6. Abweichungen von den allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen der Vereinbarung können nur in Ausnahmefällen und nur im Interesse der Erhaltung der Heimarbeit nach Anhörung der beteiligten Kantone, der vertragsschliessenden Verbände und der eidgenössischen Fachkommission für die Heimarbeit in der Bekleidungsbranche vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bewilligt werden.

Art. 7. Dieser Beschluss tritt am 1. April 1956 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1956.

## Anhang

## Vereinbarung über die Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit

abgeschlossen am 18. August 1955 zwischen

dem Schweizerischen Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie einerseits, und  
dem Heimarbeiterverband der Konfektions- und Wäsche-Industrie (Unterverband des Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz),  
dem Schweizerischen Verband christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter, dem Schweizerischen Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter sowie dem Landesverband freier Schweizer Arbeiter, anderseits.



**Ziffer 1.** Der Arbeitgeber ist verpflichtet, dem Heimarbeiter einen Lohn zu entrichten, der bei mittlerer Leistung, auf die Stunde berechnet, folgenden Mindestansätzen entspricht:

- a) Damen-, Herren- und Kinderwäsche sowie Bébéartikel, einfache Chemise-blusen; Tisch-, Bett- und Küchenwäsche; Schürzen; Berufskleider für Damen und Herren; geklebte Regenmäntel und Windschutzbekleidung aus Baumwolle, Zellwolle, Gummi und ähnlichem Material für Damen, Herren und Kinder; Korsetts und Schlüpfer einfacher Ausführung; Büstenhalter und Schweissblätter; Hosenträger und Sockenhalter; Kra-watten Fr. 1.20
- b) Damen- und Kinderkleider; Jacken, Jupes und Blusen; einfache Knaben-konfektion; Damensportbekleidung (ausgenommen Sportmäntel und Sport-complets) und Hausdresses; Regenmäntel für Damen, Herren und Kinder, soweit dieselben nicht in lit. a und c ausdrücklich aufgeführt sind; Kor-setten und Schlüpfer besserer Ausführung Fr. 1.40
- c) Damen- und Kindermäntel sowie Kostüme; gefütterte, wollene Regen-mäntel; bessere Knabenkonfektion Fr. 1.60

Die Einreihung von Artikeln, die oben nicht ausdrücklich aufgeführt sind, in die einzelnen Kategorien wird durch die in Ziffer 3, Absatz 3, erwähnte paritätische Kommission entschieden.

Als mittlere Leistung gilt diejenige, die von einem gut eingearbeiteten Heimarbeiter von durchschnittlicher Leistungsfähigkeit und Geschicklichkeit erzielt werden kann. Bei Näharbeiten, die normalerweise mit der Maschine ausgeführt werden, gilt als Grundlage der Lohnbemessung die Verwendung einer üblichen Nähmaschine mit Motorantrieb.

Im Mindestlohn ist eine Ferggerprovision nicht inbegriffen.

Der Arbeitgeber hat ferner jedem Heimarbeiter eine jährliche Ferienver-gütung von 2% seiner Jahreslohnsumme zu gewähren. Nach 10jähriger Tätig-keit für den gleichen Betrieb beträgt die Ferienvergütung 3%. Auf die Ferien-vergütung haben auch die Hilfskräfte Anspruch. Die Ferienvergütung wird jährlich einmal, spätestens auf 30. Juni, berechnet und im Juli oder gegebenen-falls bei endgültigem Abbruch der Heimarbeitsausgabe ausbezahlt.

**Ziffer 2.** Die Auslagen für die elektrische Kraft gehen zu Lasten des Heim-arbeiters. Die Vergütung des Nähfadens ist in den Mindestlöhnen nicht in-begriffen; der Faden ist vom Arbeitgeber zu liefern oder entsprechend zu ver-güten.

Portospesen gehen für den Fall, dass der Heimarbeiter nicht am Orte des Arbeitgebers wohnt, zu Lasten des jeweiligen Absenders. Mehrkosten für Express und Eilgutsendungen gehen in allen Fällen zu Lasten des Arbeitgebers.

**Ziffer 3.** Der Arbeitgeber hat eine Aufstellung über die Stücklöhne anzu-legen, aus der auch hervorgeht, welche Arbeitszeit ihnen zugrunde gelegt wurde.

Die Unterlagen für Stücklohnberechnungen sind vom Arbeitgeber auf Ver-langen dem Heimarbeiter zur Einsicht vorzulegen.

Ergeben sich über die Angemessenheit der Stücklohnansätze Zweifel, so hat eine von den vertragschliessenden Verbänden eingesetzte paritätische Kommission auf Ansuchen hin die Berechnungen des Arbeitgebers über den normalen Arbeitszeitaufwand für einzelne Artikel oder Teilverrichtungen zu überprüfen und gegebenenfalls die Stücklöhne entsprechend festzusetzen. Die Kommission besteht aus mindestens zwei Vertretern der Arbeitgeber einerseits und der Arbeitnehmer andererseits.

**Ziffer 4.** Die Ferggerprovision beträgt mindestens 10% der Lohnsumme und ist vom Arbeitgeber zu tragen.

Heimarbeiter, die Hilfskräfte bei sich beschäftigen, haben keinen Anspruch auf diese Provision.

**Ziffer 5.** Die Mindestlohnansätze für Hilfskräfte, die der Heimarbeiter bei sich beschäftigt, dürfen höchstens 20% unter den durch Ziffer 1 geregelten Ansätzen für Heimarbeiter liegen. Dabei ist jeder Abzug für Nähfaden usw. unzulässig.

**Ziffer 6.** Der Arbeitgeber, der bis jetzt höhere Löhne als die durch die Ziffern 1 und 5 angesetzten Mindestlöhne bezahlt hat, darf, solange die in Ziffer 1 fest-gesetzten Mindestlöhne unverändert bleiben, keine Lohnreduktion ohne Einwilli-gung der paritätischen Kommission vornehmen.

**Ziffer 7.** Die in dieser Vereinbarung festgesetzten Mindestlöhne gelten sinn-gemäss auch für Betriebe, die unter wirtschaftlich ähnlichen Bedingungen wie Heimarbeiter tätig sind und mit solchen in Konkurrenz treten, soweit für diese Betriebe nicht der Gesamtarbeitsvertrag der schweizerischen Konfektions- und Wäscheindustrie vom 1. November 1954 gilt.

**Ziffer 8.** Kombinierte Arbeitsvergebungen (sog. Umlagen), welche im einzelnen Löhne ergeben würden, die unter den hier bezeichneten Ansätzen liegen, dürfen nicht vorgenommen werden.

**Ziffer 9.** Die von den vertragschliessenden Verbänden eingesetzte pari-tätische Kommission kann Kontrollen über die Einhaltung der Bestimmungen dieser Vereinbarung durchführen.

## Ecuador — Konsulargebühren

(Vgl. SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1955 und Nr. 86 vom 14. April 1955)

Nach dem Dekret Nr. 02 vom 23. Dezember 1955 betragen die Konsular-gebühren in Ecuador seit 26. Dezember 1955 7% des FOB-Wertes der einzu-führenden Waren. Wenn der Transport auf einem ausländischen Schiff er-folgt, wird ein Zuschlag von 2,5% des FOB-Wertes anlässlich der Verzollung vom ecuadorianischen Zollamt erhoben. 85. 12. 4. 56.

## Equateur — Taxes consulaires

(Cf. FOSC. No 52 du 3 mars 1955 et No 86 du 14 avril 1955)

Selon le décret No 02 du 23 décembre 1955, les taxes consulaires de l'Equateur sont fixées à 7% de la valeur FOB de la marchandise à importer, depuis le 26 décembre 1955. Lorsque le transport est effectué par un bateau étranger, le bureau de douane équatorien perçoit une surtaxe de 2,5% de la valeur FOB lors du dédouanement de la marchandise. 85. 12. 4. 56.

## France

### Réglementation de l'importation et de l'exportation de certains produits agricoles

Comme cela ressort de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 124 du 2 juin 1953 l'arrêté interministériel du 21 mai de la même année a limité à deux mois la durée de validité des licences d'im-portation et d'exportation concernant certains produits agricoles.

A cet égard, le «Journal Officiel de la République française» du 31 mars 1956 a publié un avis informant les importateurs et les exportateurs de ce que les numéros du nouveau tarif douanier mis en vigueur par le décret N° 55-1612 du 9 décembre 1955<sup>1)</sup>, correspondant aux rubriques visées par l'arrêté précité, sont les suivants:

| Produits                                                               | Numéros de l'ancien tarif français | Numéros du nouveau tarif français |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| Animaux vivants (à l'exception des poissons, crus-tacés et mollusques) | 1 A à 12                           | 01-01 à 01-06                     |
| Vianes et abats                                                        | 13 A à 22 B                        | 02-01 à 02-06, 05-04 B            |
| Lait et produits de laiterie                                           | 28 à 32                            | 04-01 à 04-04                     |
| Oeufs                                                                  | 33                                 | 04-05                             |
| Miel                                                                   | 34                                 | 04-06                             |
| Légumes, plantes, racines et tubercules allimen-taires                 | 67 A à 70 C                        | 07-01 à 07-06                     |
| Fruits comestibles                                                     | 71 A à 80 F                        | 08-01 à 08-12                     |

Il est rappelé que l'arrêté interministériel du 6 novembre 1954<sup>2)</sup> a rapporté les dis-positions de l'arrêté du 21 mai 1953 en ce qui concerne exclusivement les licences d'expor-tation des latic et produits de laiterie (numéros du tarif 04-01 à 04-04), dont la durée de validité a ainsi été remise à trois mois, conformément au droit commun.

<sup>1)</sup> Voir annexe à la FOSC. N° 18 du 23 Janvier 1956 (France: Tarif douanier).

<sup>2)</sup> Voir FOSC. N° 271 du 19 novembre 1954 (France: Réglementation de l'exportation de certains produits). 85. 12. 4. 56.

## France

### Réglementation de l'exportation de certaines traverses en bois

Le «Journal Officiel de la République française» du 29 mars 1956 a publié un avis aux termes duquel la **formalité de la licence (formule 02) a été rétablie** pour l'exportation de France de traverses en bois pour voies ferrées, présentant au moins 2,40 mètres de longueur, d'essences feuillues, injectées ou imprégnées.

Continue toutefois, à titre transitoire, à être effectuée sans licence l'ex-portation de ces traverses pour lesquelles il est justifié qu'elles ont été ex-pédiées directement pour l'étranger avant la date de publication de l'avis ci-dessus dans le «Journal Officiel».

Parallèlement la même édition du «Journal Officiel» a reproduit un autre avis informant les intéressés de ce qu'il a été ouvert un contingent de 300 000 pièces pour l'exportation de France des traverses en bois prémentionnées à destination des pays membres de l'Union européenne des paiements, dont la Suisse.

Ce contingent est distribué conformément à la procédure prévue par l'avis aux exportateurs publié dans le «Journal Officiel» du 15 septembre 1955 (article 4)<sup>1)</sup>.

Dans le cas où le lot de traverses serait constitué par des pièces de croise-ment, l'autorisation d'exporter serait exprimée en mètres cubes et le contingent serait imputé à raison de neuf traverses pour un mètre cube de croisements.

En exécution des prescriptions de l'avis du 15 septembre 1955 (article 5)<sup>1)</sup>, le maximum des autorisations d'exporter pouvant être attribuées simultanément à chaque exportateur a été fixé à 10 000 traverses.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 223 du 23 septembre 1955. (France: Réglementation de l'expor-tation des produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de tous pays.) 85. 12. 4. 56.

## Warenumsatzsteuer

(23. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschie-nenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irr-tümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Ein-zahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatte Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Patente**  
in allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späthly  
Limmatquai 82  
Zürich, Tel. 32 9585

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise voll-ständig.



## SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT

**3% Eidgenössische Anleihe 1956** im Betrage von **Fr. 338 000 000**

Laufzeit: 17 Jahre

MAY-AUSGABE

**PROSPEKT**

Der Schweizerische Bundesrat hat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 21. Dezember 1955 über die Aufnahme von Anleihen des Bundes, in seiner Sitzung vom 23. März 1956 beschlossen, eine

zu 3% verzinsliche Anleihe im Betrage von Fr. 338 000 000

aufzunehmen.

Diese Anleihe dient zur Konversion, bzw. Rückzahlung der auf den 1. Mai 1956 gekündigten 3 1/2% Eidgenössische Anleihe 1944, Mai, von Fr. 338 000 000.

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen.

Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Buchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

**Anleihebedingungen****A. Titel**

Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000 und 5000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 1. Mai 1956 zu 3% verzinslich und mit Jahrescoupons per 1. Mai 1957 und folgenden versehen.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 1. Mai 1973.

Der Bundesrat behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 1. Mai 1968 oder auf eine spätere Zinsfälligkeit nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, ganz oder teilweise zurückzuzahlen. Bei teilweiser Kündigung werden die zu tilgenden Obligationen durch das Los bestimmt. Die Auslosungen sind öffentlich und finden spätestens drei Monate vor dem Rückzahlungstermin der Obligationen statt. Die Nummern der ausgelosten Obligationen werden sofort veröffentlicht.

Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Titel sind kostenlos für den Inhaber zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute und Firmen, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Quellensteuern.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuchâtel, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

**B. Schuldbuchforderungen**

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche aus dieser Anleihe gelten als Schuldbuchforderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel dieser Anleihe gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Als Schuldbuchforderungen werden nur durch 1000 teilbare Beträge im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Falls der Bundesrat von dem ihm laut Abschnitt A zustehenden Kündigungsrecht für einen Teilbetrag der Anleihe Gebrauch macht, wird das auf die Schuldbuchforderungen entfallende Tilgungshetrefnis auf jede Einzelforderung entsprechend verteilt.
3. Die Zahlung der Zinsen und der fälligen Kapitalbeträge erfolgt kostenlos; von den Zinsen werden jedoch die eidgenössischen Quellensteuern abgezogen.
4. Die Schuldbuchforderungen werden an der Börse nicht kotiert; sie sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umgewandelt werden.

Berna, den 11. April 1956.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:  
H. Streuli.

**Kartell Schweizerischer Banken:**

Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Vereinigung der Genfer Privathankiers

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken:**

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank  
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Basellandschaftl. Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
Freiburger Staatsbank

Glarner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank

Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtänder Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank

**Konversionsanmeldungen und Barzelehnungen**

werden spesenfrei entgegengenommen von sämtlichen schweizerischen Sätzen, Filialen, Agenturen und Depositenkassen der obenerwähnten Banken, von sämtlichen Niederlassungen und Agenturen der Schweizerischen Nationalbank sowie von den übrigen Banken, Bankfirmen und Sparkassen der Schweiz.

**Sandoz A.G., Basel**

Der Dividenden-Coupon Nr. 13 wird ab heute mit netto Fr. 63.- (Dividende für das Geschäftsjahr 1955) an unserer Kasse sowie bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, und der Schweizerischen Bankgesellschaft, Lausanne, eingelöst.

Basel, den 10. April 1956.

SANDOZ A.G.  
Der Verwaltungsrat.

**REPUBLIC AVIATION (INTERNATIONAL) S.A.****Avis aux actionnaires**

Messieurs les actionnaires sont informés qu'une assemblée générale ordinaire se tiendra dans les bureaux de l'Union de Banques Suisses, Bahnhofstrasse 45, Zurich, à 10 heures du matin, le 7 mai 1956, à l'effet de statuer sur l'ordre du jour suivant:

- 1° Examen et approbation des rapports du commissaire aux comptes et du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice fiscal écoulé.
- 2° Nomination des commissaires aux comptes et du conseil d'administration pour l'année courante.
- 3° Questions diverses.

Le conseil d'administration:  
Mundy I. Peale, président.

**Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser  
in Winterthur****Aktien-Dividende**

Die Generalversammlung vom 9. April 1956 hat die Dividende für das Jahr 1955 auf brutto 4% = Fr. 20 pro Aktie festgesetzt; der Coupon Nr. 3 wird ab 9. April 1956 durch die Schweizerische Bankgesellschaft, in Winterthur, unter Abzug der eidg. Couponabgabe von 5% und der Verrechnungssteuer von 25%, total 30%, mit netto Fr. 14 eingelöst.

Winterthur, den 10. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

**Emprunt 3 1/4% Zwahlen & Mayr S.A., Prilly 1949 de Fr. 500 000.—**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué le 29 mars 1956, les 5 obligations de 1000 fr. chacune, Nos 45, 49, 99, 101, 360, ont été désignées par le sort pour être remboursées, au pair, le 1<sup>er</sup> juillet 1956. Ces titres devront être présentés pour le remboursement à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses agences dans le canton. L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1<sup>er</sup> juillet 1956.

Lausanne, le 29 mars 1956.

Zwahlen &amp; Mayr S.A.





Regelmässiger direkter  
Sammelverkehr

## Basel-Marseille

J. VÉRON, GRAUER & CO. AG.

53, Aeschenvorstadt BASEL Telefon 22 38 75  
Telegramm: «Verongrauen»

1, rue Chevalier-Roze MARSEILLE Tel. Colbert 3076  
Telegramm: «Rapldlts»



E. KELLER AG. USTER  
Formular-Druckerei

Wir fabrizieren alle Formulare nach bestehenden Vorlagen  
und neuen Entwürfen

z. B. Formulare für Finanz-, Lohn- und Salär-Buchhaltung,  
Kalkulation, Disposition, Lager u. Betrieb, Kartothekkarten,  
Durchschreibe-Garnituren, Blöcke usw.  
sowie Geschäftsbücher

## Industrielle

Kleinere Landgemeinde der welschen Schweiz  
wünscht mit Industriekreisen in Verbindung zu  
treten, um die Niederlassung einer stabilen Un-  
ternehmung oder Filiale auf ihrem Gebiet zu för-  
dern. Eine neue Industrie findet eine tatkräftige  
Unterstützung in bezug auf den Erwerb von  
Land, die Einrichtung von Fabrikanlagen, den  
Verkauf von Strom, die Gewähr von Steuererlei-  
cherungen. Die nötigen Arbeitskräfte, bis zu 100  
Personen, sind vorhanden. Gute Verkehrslage an  
einer SBB-Linie. — Offerten unter Chiffre P 3299 N  
an Publicitas Neuenburg.

## St. Gallen-Mühlegg-Bahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 23. April 1956, 17.15 Uhr, im Restaurant «Falkenburg», in St. Gallen.

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichts des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz pro 1955 sowie des Berichts der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können beim Schweiz. Bankverein bis 23. April 1956, nachmittags, bezogen werden.

Die Betriebsleitung.

## Société de consommation de Malleray S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

samedi 21 avril 1956, à 14 h., à l'Hôtel de la Croix blanche, à Malleray.

#### TRACTANDA:

- 1° Reddition des comptes de l'exercice 1955/56 et rapport des contrôleurs-vérificateurs et de gestion.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nominations statutaires:
  - a) des membres de la série sortante des administrateurs;
  - b) d'un membre de la deuxième série, ensuite de décès;
  - c) des contrôleurs-vérificateurs et leur suppléant pour l'exercice 1956/57.
- 4° Divers-imprévus.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, dix jours avant l'assemblée, au bureau de la société.

Malleray, le 19 mars 1956.

Le conseil d'administration.

Versicherungen bel

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musik-  
instrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und  
Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

**1 Million Franken**

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Broker

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telefon (051) 24 28 48

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

**Stuber Hans Alexander**

von Seedorf (Bern), geboren 10. September 1895, Ehemann der  
Marianne, geb. Schönmann, gewesener Kaufmann, wohnhaft ge-  
wesen in Bern, Jubiläumsstrasse 97, verstorben am 27. Februar 1956.

Eingabefrist bis und mit 15. Mai 1956.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungs-  
statthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Nino Gullotti, Zeughaus-  
gasse 14, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert,  
ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich und  
gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften  
die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).  
Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Auf-  
forderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich  
anzumelden.

Massverwalter: Herr Notar Max Horlacher, Waisenhausplatz 14,  
Bern.

Bern, den 9. April 1956.

Der Beauftragte:

Nino Gullotti, Notar, Bern,  
Zeughausgasse 14.



## PRÊTS

discrets  
à personnes solab-  
les de 400 à 3000 fr.  
Conditions  
sérieuses.  
Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie  
Neuchâtel

## Buchhalter-Korrespondent

Deutsch, Französisch, Englisch, bi-  
linguistischer und kausionsfähig, mit  
Erfahrung im Betriebs- und In-  
kassowesen, Wust-, AHV- und  
Suvalabrechnung sucht Engage-  
ment.

Offerten unter Chiffre P 2804 W an  
Publicitas Winterthur.

36-jähriger Kaufmann, langjähriger Indu-  
striekäufer in verschiedenen angesehenen  
Firmen, verhandlungsgewandt und  
überzeugender Darstellung fähig, mit ver-  
träglichem Charakter und gewinnendem  
Auftreten, sucht Stelle als

## Mitarbeiter im Aussendienst

in leistungsfähiger, angesehener Firma.  
Fixum und Provision.  
Zu erreichen unter Chiffre Hab 214 an  
Publicitas Bern.

## Metallbearbeitungs-Oele



D. A. Stuart Oil Co.

Abteilung  
N. v. Mühlenen GmbH, Bern 5

Chindlerstrasse 131

## Direktormappe

das Geschenk für Herren  
für den Schreibtisch  
und für die Reise



27x37 cm, in ganz Saffianleder mit  
praktischer Einteilung Fr. 119.— leer.



## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des Schweizer Patentes:  
Nr. 271 985 «Barretta strappacarta di una  
macchina calcolatrice scrivente»  
wünscht mit schweizerischen Fabrikanten  
in Verbindung zu treten betreffend Ver-  
kauf des Patentes oder Lizenzabgabe.  
Interessenten werden gebeten, sich zwecks  
weiterer Auskunft zu wenden an

Dr. jur. Dipl.-Ing. Arnold R. Egli, Patent-  
anwalt, Talstrasse 82, Zürich.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität!  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Prochen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden  
schweizerischen Patente wünschen  
dieselben zu verkaufen, in Lizenz  
zu geben oder anderweitige Verein-  
barungen für die Fabrikation in der  
Schweiz einzugehen:

- Nr. 255758 betr.: Procédé de prépara-  
tion de l'aluminium.
- Nr. 247680 betr.: Gemusterte Strick-  
ware und Verfahren und  
Maschine zu deren Her-  
stellung.
- Nr. 261727 betr.: Gasturbinenrotor.
- Nr. 261462 betr.: Hydraulisches  
Wendegeräte.
- Nr. 275558 betr.: Kraftübertragungs-  
getriebe.
- Nr. 255195 betr.: Kraftübertragungs-  
einrichtung.
- Nr. 272781 betr.: Procedimento ed ap-  
parecchio per la fab-  
ricazione di pezzi partendo da  
materiale plastico.
- Nr. 276217 betr.: Procédé et appareil  
pour le moulage de feuilles  
ou rubans en matière plas-  
tique.

Anfragen befördern:

**Kirchhofer, Ryffel & Co.**

Patentanwaltsbureau

**Zürich 1**

Bahnhofstrasse 56

## KA-WE-DE

Kunsteisbahn und Wellenbad Dählhölzli-Bern AG.

### 23. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 26. April 1956, 18.30 Uhr, im Hotel «Bristol», Bern

#### Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1954/55.
2. Bericht der Revisoren.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Jahresbericht per 31. Oktober 1955 sowie der  
Bericht der Kontrollstelle liegen im Sekretariat der Ka-We-De den Aktionären zur Einsicht  
auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die  
Ausweisarten gegen Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bei der Schweizerischen  
Volksbank in Bern bis und mit Mittwoch, den 25. April 1956, oder im Versammlungslokal  
selbst in Empfang nehmen.

Bern, den 12. April 1956.

Der Verwaltungsrat.